دافغانستان اسلامي جمهوريت

دعدليې وزارت

رسمي جريده

فوق العاده ګڼه

دمالياتو دچارو د اداري قانون

قانون ادارۀ امورماليات

دخپرېدونېټه:د۱۳۹۴ هــ.ش کال دلړم دمياشتی (۲۷)

پرله پسې نمبر:(۱۱۹۸)

تاريخ نشــر: (۲۷) عقرب سال ۱۳۹۴ هــ . ش

نمبر مسلسل: (۱۱۹۸)

Downloaded From AWK Library

awklibrary.com

د امتیــاز خاوند:	دعدلیــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمــــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت این شماره: (٦٠) افغانی

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد

مطبعه: بهیــــــر

آدرس:وزارت عدلیه، ریاست نشرات‌وارتباطعامه، چهارراهی پشتونستان

د مالياتو د چارو د اداري د قانون دتوشېح په هکله دافغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس

فرمان

ګڼه: (۶۳)

نېټه: ۴/ ۶/ ۱۳۹۴

لومړۍ ماده:

دافغانستان داساسي قانون د(۶۴) مادې د(۱۶) فقرې دحکم له مخې، د مالياتو د چارو د اداري قانون چې دملي شوري د مجلسينو دګډ هيئت ۸/ ۴/ ۱۳۹۴ نېټې (۱۶۱) ګڼې پرېکړې پربنسټ، په (۱۳) فصلونو او(۶۵) مادو کې تصويب شوی دی، توشېح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او دملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت له پرېکړې اود ياد شوي قانون له متن سره يو ځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

دافغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد توشیح قانون ادارهٔ امور مالیات

شماره: (۶۳)

تاریخ: ۱۳۹۴/۶/۴

مادهٔ اول:

به تأسی از حکم فقرهٔ (۱۶) مادهٔ (۶۴) قانون اساسی افغانستان، قانون ادارهٔ امور مالیات را که براساس فیصلهٔ شماره (۱۶۱) مؤرخ ۱۳۹۴/۴/۸ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به داخل (۱۳) فصل و (۶۵) ماده تصویب گردیده است، توشیح می دارم.

مادهٔ دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با فیصلهٔ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی و متن قانون مذکور، در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

فيصله

د مالياتو د چارو د اداري قانون

پرله پسې ګڼه: (۱۶۱)

د فيصلې نېټه: ۸/ ۴/ ۱۳۹۴

د افغانستان د اساسي قانون د سلمې مادې له مخې، د ملي شوري د دواړو جرګو د ګډ هيئت د هرې جرګې له غړو څخه د پنځو، پنځو تنو په ترکيب سره، د مالياتو د چارو د اداري د قانون طرحه په (۱۳) فصلونو او (۶۵) مادو کې د ۸/ ۴/ ۱۳۹۴ نېټې د دوشنبې ورځې په غونډه کې فيصله کړه.

دګډ هيئت رئيس

داکتر انارکلی هنريار

دګډ هيئت مرستيال

رقيه نايل

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

فيصله

قانون ادارۀ امور ماليات

شماره مسلسل: (۱۶۱)

تاريخ فيصله: ۱۳۹۴/۴/۸

به تأسی از حکم مادۀ صدم قانون اساسی افغانستان، هيئت مختلط مجلسين شورای ملی به ترکيب پنج، پنج نفر از اعضای هر جرگه طرح قانون اداره امور ماليات را در (۱۳) فصل و (۶۵) ماده در جلسۀ روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۴/۴/۸ فيصله نمود.

رئيس هيئت مختلط

داکتر انارکلی هنريار

معاون هيئت مختلط

رقيه نايل

فهرست مندرجات قانون ادارهٔ امور مالیات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه

مادهٔ اول: مبنی ۱
مادهٔ دوم: اهداف... ۱
مادهٔ سوم: اصطلاحات... ۱
مادهٔ چهارم: مرجع تطبیق... ٦

فصل دوم

حقوق و مکلفیت های مالیه دهندگان

مادهٔ پنجم: حقوق مالیه دهنده................................. ٦
مادهٔ ششم: مکلفیت های مالیه دهنده......................... ۸

فصل سوم

اظهار نامهٔ مالیاتی و تعیین مالیه

مادهٔ هفتم: ارائه اظهار نامهٔ مالیاتی............................ ۹
مادهٔ هشتم: ارائه دقیق اظهارنامه و تعیین تخمینی مالیه ۱۱
مادهٔ نهم: تثبیت مالیهٔ ناشی ازمعامله میان اشخاص مرتبط. ۱۳
مادهٔ دهم: کاهش مالیه.................................... ۱۳

فصل چهارم

منازعات مالیاتی

مادهٔ یازدهم: اعتراض..۱۴
مادهٔ دوازدهم: عدم قناعت بر تصمیم اعتراض..................۱۵
مادهٔ سیزدهم: اعتبار اسناد......................................۱۶
مادهٔ چهاردهم: مسئولیت اثبات و سایر موارد ۱۷

فصل پنجم

تحصیل مالیات

مادهٔپانزدهم: پرداخت مالیه..................................۱۸
مادهٔ شانزدهم: تحصیل مالیات تأدیه نا شده مالیه دهند............
از شخص سوم.................................. ۱۹
مادهٔ هفدهم: تعدیل اطلاعیهٔ تحصیل مالیه به شخص سوم....۲۱
مادهٔ هجدهم: رعایت اطلاعیهٔ تحصیل مالیه...................۲۲
مادهٔ نزدهم: تصفیه کننده....................................۲۳
مادهٔ بیستم: تعلیق معاملات مالی............................۲۴
مادهٔبیست ویکم: عدم رعایت مکلفیت مالیه موضوعی...............
(قابل وضع) بر کرایه.......................... ۲۵
مادهٔ بیست ودوم: متوقف نمودن فعالیت ۲۶
مادهٔ بیست وسوم: حالات ممنوع الخروج بودن ۲۸
مادهٔ بیست وچهارم: محدویت انتقال و فروش دارائی ها ۲۹

فصل ششم

حفظ اسناد و جمع آوری معلومات

مادۀ بیست وپنجم: ترتیب و نگهداری اسناد و دفاتر...............۳۲

مادۀ بیست وششم: مطالبۀ معلومات................................۳۳

مادۀ بیست وهفتم: ورود کارکن مالیاتی به محلات................۳۵

فصل هفتم

نمبر تشخیصیه مالیه دهنده

مادۀ بیست وهشتم: درخواست نمبر تشخیصیه....................۳۷

مادۀ بیست ونهم: لغو نمبر تشخیصیه.............................۳۸

مادۀ سی ام: درج نمبر تشخیصیه ۳۹

فصل هشتم

نمایندگی از مالیه دهنده

مادۀ سی ویکم: مکلفیت ها و وجایب نماینده...................۳۹

مادۀ سی ودوم: مکلفیت رئیس وسهمدار کنترول کننده...........
شرکت..۴۱

مادۀ سی وسوم: ثبت محاسب مالیاتی ۴۲

فصل نهم

مالیات اضافی

مادۀ سی وچهارم: مالیۀ اضافی تأخیر در تأدیات ۴۴

مادۀ سی و پنجم : مالیۀ اضافی عدم ارائه اسناد مالیاتی ۴۵

مادهٔ سی و ششم : مالیهٔ اضافی عدم وضع یا عدم.....................
تأدیه مالیه موضوعی.........................۴٦
مادهٔ سی و هفتم : مالیهٔ اضافی عدم تهیه و حفظ اسناد و دفاتر....۴۷
مادهٔ سی و هشتم: مالیهٔ اضافی عدم رعایت اطلاعیه...............۴۷
مادهٔ سی و نهم : مالیهٔ اضافی عدم ارائه معلومات................۴۸
مادهٔ چهلم : مالیهٔ اضافی اظهارات نادرست یا.....................
گمراه کننده ۴۸
مادهٔ چهل و یکم: مالیهٔ اضافی کتمان مالیه.......................۵۰
مادهٔ چهل و دوم: مالیهٔ اضافی عدم درخواست نمبر تشخیصیه....۵۰
مادهٔ چهل وسوم: مالیهٔ اضافی عدم رعایت قانون مالیه...............
بر ارزش افزوده...............................۵۱
مادهٔ چهل وچهارم: محاسبه مالیه اضافی ۵۲

فصل دهم

مجازات مالیاتی

مادهٔ چهل وپنجم: تخلفات مالیاتی ۵۳
مادهٔ چهل وششم: ایجاد موانع در برابر کارکنان مالیاتی..........۵۷
مادهٔ چهل وهفتم: شریک تخلف.................................۵۸
مادهٔ چهل وهشتم: تخلفات اشخاص حکمی ۵۸
مادهٔ چهل ونهم: انصراف از تعقیب عدلی ۵۹
مادهٔ پنجاهم: مرور زمان ٦۰

مادهٔ پنجاه ویکم: سوء استفاده از موقف وظیفوی................٦١

فصل یازدهم

فورم ها و اطلاعیه ها

مادهٔ پنجاه ودوم: تهیه فورم ها و اطلاعیه ها ٦١

مادهٔ پنجاه وسوم: تسلیمی اطلاعیه ٦٢

مادهٔ پنجاه وچهارم: محرمیت معلومات..............................٦٢

مادهٔ پنجاه وپنجم: ایجاد بورد.................................. ٦٣

مادهٔ پنجاه و ششم : عدم قناعت بر تصمیم اعتراض ٦٦

مادهٔ پنجاه و هفتم : تصمیم بورد حل منازعات مالیاتی ٦٧

مادهٔ پنجاه و هشتم: صلاحیت ها و وظایف بورد حل...................
منازعات مالیاتی...............................٦٧

فصل دوازدهم

تصدیق نامه‌های تصفیه مالیه و بازپرداخت‌ها

مادهٔ پنجاه ونهم: تصدیق نامه ٧٠

مادهٔ شصتم: باز پرداخت ٧١

مادهٔ شصت ویکم: مجرائی، انتقال و تأدیه باز پرداخت............٧٢

فصل سیزدهم

احکام متفرقه

مادهٔ شصت و دوم: وضع مقرره و طرزالعمل ها ٧٣

مادهٔ شصت و سوم: احکام انتقالی.................................٧٣

مادهٔ شصت و چهارم: ارجحیت قانون ۷۴
مادهٔ شصت و پنجم: تاریخ انفاذ ۷۵

د مالیاتو د چارو د ادارې قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم له مخې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د مالیاتو د چارو د ادارې تنظیمول.

۲- د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق د مالیاتو د راټولولو او ترلاسه کولو ډول.

۳- د مالیه ورکوونکو او د مالیاتو د ادارې د حقوقو او مکلفیتونو تنظیمول.

اصطلاحګانې

درېیمه ماده:

(۱) راتلونکې اصطلاحګانې پدې قانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مالیه ورکوونکی: هغه شخص دی چې د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق، د

قانون ادارهٔ امور مالیات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادهٔ اول:

این قانون به تأسی از حکم مادهٔ چهل ودوم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

اهداف

مادهٔ دوم:

اهداف این قانون عبارت است از:

۱- تنظیم ادارهٔ امور مالیات.

۲- طرز جمع آوری و تحصیل مالیات مطابق احکام قوانین مالیاتی.

۳- تنظیم حقوق ومکلفیت های مالیه دهندگان و اداره مالیات.

اصطلاحات

مادهٔ سوم:

(۱) اصطلاحات آتی دراین قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- مالیه دهنده: شخصی که مطابق احکام قوانین مالیاتی، تابع ادای مکلفیت

مالیاتي مکلفیت د اداء کولو تابع دی.

۲- مالیاتي قوانین: پرعایداتو باندې د مالیاتو قانون، د ارزښت پر زیاتوالي د مالیې قانون، دغه قانون او په مالیاتو پورې اړوند نور قوانین شامل دي. د ګمرکونو قانون پدې تعریف کې نه شاملیږي.

۳- مالیاتي دوره: هغه ټاکلې موده ده چې د هر ډول مالیاتي مکلفیت د اداء کولو په اړه چې په مالیاتي قوانینو کې اټکل شوې، ده.

۴- مالیاتي اظهارلیک: د مالیاتو د ادارې منظور شوی فورم دی چې په هغه کې مالیاتي ذمت سنجش او تثبیتیږي او پربنسټ یې ورکړه صورت مومي.

۵- اضافي مالیه: هغه مالیه ده چې د مالیه ورکوونکي د مکلفیت د نه اداء کولو پربنسټ، د قانون د حکمونو مطابق له هغه څخه اخیستل کېږي.د محکمې په واسطه له محکومیت څخه راپیدا شوې جریمې پدې تعریف کې نه شاملیږي.

٦- مالي کال: هغه موده ده چې د هجري لمریز کال د مرغومې د میاشتې له لومړۍ نېټې څخه پیل او د راوروستي هجري

مالیاتی می باشد.

۲- قوانین مالیاتی: شامل قانون مالیات برعایدات، قانون مالیه بر ارزش افزوده، این قانون و سایر قوانین مربوط به مالیات می باشد. قانون گمرکات شامل این تعریف نمی گردد.

۳- دورهٔ مالیاتی: مدت معین است که به ارتباط ادای هرنوع مکلفیت مالیاتی که درقوانین مالیاتی پیشبینی گردیده، می باشد.

۴- اظهارنامهٔ مالیاتی: فورم منظور شده ادارهٔ مالیات است که در آن ذمت مالیاتی سنجش و تثبیت گردیده و به اساس آن تأدیه صورت می گیرد.

۵- مالیه اضافی: مالیهٔ است که بنابر عدم ادای مکلفیت مالیه دهنده، مطابق احکام قانون از وی اخذ می گردد. جریمه های ناشی از محکومیت توسط محکمه شامل این تعریف نمی گردد.

٦- سال مالی: مدتی است که از اول ماه جدی سال هجری شمسی آغاز و الی اخیر ماه قوس سال بعدی

لمریز کال د لیندۍ د میاشتې تر پایه پورې دوام مومي یا هغه دوره ده چې د مالیه ورکوونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د مالیاتو د ادارې لخوا منظورېږي.

۷- مالیاتي تصمیم: هغه مالیاتي سنجش او تصمیمونه دي چې ددې قانون د اوومې مادې، د یوولسمې مادې د (۳) فقرې، د پنځلسمې مادې د (۳ او ٦) فقرو، د شپاړسمې مادې د (۱) فقرې، د اوولسمې مادې د (۳) فقرې، د نولسمې مادې د (۲ او ۳) فقرو، د شلمې، یو ویشتمې، دوه ویشتمې، در ویشتمې، اته ویشتمې او نهه ویشتمې، نهه پنځوسمې او شپېتمه مادې د حکمونو او د ارزښت پر زیاتوالي د مالیې په قانون کې درج د ثبت د غوښتنلیک د رد د تصمیمونو مطابق، د مالیې وزارت لخوا نیول کېږي.

۸- تصفیه کوونکی: هغه شخص دی چې د قانون د حکمونو مطابق، تصفیه کوونکی، د ورشکستګي په حالت کې شخص د مسئول یا امین یا د تصرف صلاحیت لرونکي رهن اخیستونکي او یا د متوفي د شتمنۍ د موجودیت په صورت

هجری شمسی ادامه می یابد یا دوره ای است که به اساس در خواست مالیه دهنده از طرف ادارهٔ مالیات منظور می گردد.

۷- تصمیم مالیاتی: سنجش مالیاتی و تصامیم است که مطابق احکام مادهٔ هفتم، فقرهٔ (۳) مادهٔ یازدهم، فقره های (۳ و ٦) مادهٔ پانزدهم، فقره (۱) مادهٔ شانزدهم، فقرهٔ (۳) مادهٔ هفدهم، فقره های (۲ و ۳) مادهٔ نزدهم، مواد بیستم، بیست ویکم، بیست ودوم، بیست وسوم، بیست وهشتم و بیست و نهم، پنجاه ونهم و مادهٔ شصتم این قانون و تصمیم رد درخواست ثبت مندرج قانون مالیه بر ارزش افزوده از طرف وزارت مالیه اتخاذ می گردد.

۸- تصفیه کننده: شخصی که مطابق احکام قانون بحیث تصفیه کننده، مسئول یا امین شخص در حالت ورشکستگی یا رهن گیرندهٔ دارای صلاحیت تصرف و یا در صورت موجودیت دارائی متوفی، اجراء

کې د هغه د مالي حسابونو او مکلفيتونو د تصفيې د اجراء کوونکي په توګه ټاکل شوی وي.

۹- دريیم شخص: لاندې اشخاصو ته شامل دي:

- د ماليه ورکوونکي پوروړی (مقروض) وي يا په راتلونکي کې شي.

- د ماليه ورکوونکي پيسې په واک کې ئې وي يا قرار ومومي.

- د بل شخص پيسې ماليه ورکوونکي ته د هغې د ورکړې په منظور په واک کې ولري.

- ماليه ورکوونکي ته د پيسې د ورکړې واک ولري.

۱۰- استازی، لاندې اشخاصوته شامل دي:

- هغه شخص چې د قانون د حکمونو مطابق د ماليه ورکوونکي لخوا ټاکل کيږي.

- په شرکتونو کې، عامل مدير.

- په تضامني شرکتونو کې، هر يو له شريکانو څخه.

- د شخص د شتمنۍ په تصفيې کې،

کنندۀ تصفيه حسابات و مکلفيت های مالی وی تعيين شده باشد.

۹- شخص سوم: شامل اشخاص ذيل می باشد:

- مقروض ماليه دهنده بوده يا در آينده گردد.

- پول ماليه دهنده در اختيارش بوده يا قرار گيرد.

- پول شخص ديگر را به منظور تأديه آن به ماليه دهنده در اختيار داشته باشد.

- صلاحيت پرداخت پول را به ماليه دهنده داشته باشد.

۱۰- نماينده شامل اشخاص ذيل می باشد:

- شخصی که مطابق احکام قانون ازطرف ماليه دهنده تعيين می شود.

- در شرکت ها، مدير عامل.

- در شرکت های تضامنی، هر يک از شرکاء.

- در تصفيه دارائی شخص، تصفيه

تصفیه کوونکی.

- د غیر مېشت شخص په هکله، هغه شخص چې په افغانستان کې د هغه د چارو دپرمخ بیولو مسئولیت په غاړه لري.

- د دولتي ادارو، بهرنیو دولتونو یا سیاسي نمایندګیو په هکله، د نومړو ادارو په استازیتوب د وجوهو د ترلاسه کولو یا ورکولو مسئول شخص.

- په مجتمع کې د نورو هغو اشخاصو چې پورته ترې یادونه نه ده شوې، د هغوی په استازیتوب د وجوهو د ترلاسه کولو یا ورکولو مسئول شخص.

۱۱- مالیاتي محاسب: هغه شخص دی، چې د دغه قانون د درې دېرشمې مادې د (۱) فقرې د شرایطو له بشپړېدو وروسته، له مالیاتي ادارې څخه د فعالیت جواز ترلاسه کوي.

(۲) هغه اصطلاحګانې چې پدې قانون کې نه دي تعریف شوي او په هغهٔ صورت کې چې په مالیاتي قوانینو کې تعریف شوي وي، پدې قانون کې هم عین مفهوم افاده کوي.

کننده.

- در مورد شخص غیر مقیم، شخصیکه مسئولیت پیشبرد امور وی را درافغانستان به عهده دارد.

- در مورد ادارات دولتی، دول خارجی یا نمایندگی های سیاسی، شخص مسئول دریافت یا تأدیه وجوه به نمایندگی از ادارات مذکور.

- در مجتمع، سایر اشخاصی که درفوق ازآن تذکر بعمل نیامده، شخص مسئول دریافت یا تأدیه وجوه به نمایندگی از آنها.

۱۱- محاسب مالیاتی: شخصی است که بعد از تکمیل شرایط فقرهٔ (۱) مادهٔ سی وسوم این قانون، جواز فعالیت را از ادارهٔ مالیات به دست می آورد.

(۲) اصطلاحاتی که دراین قانون تعریف نگردیده و در صورتیکه در قوانین مالیاتی تعریف شده باشد، دراین قانون نیز عین مفهوم را افاده می نماید.

د تطبیق مرجع

څلورمه ماده:

د مالیې وزارت ددې قانون د تطبیق بنسټیزه مرجع ده. نور وزارتونه، دولتي او نا دولتي اداري له غوښتنې سره سم، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې له مالیې وزارت سره همکاري کوي.

دوه یم فصل

د مالیې ورکوونکو حقوق او مکلفیتونه

د مالیې ورکوونکي حقوق

پنځمه ماده:

(۱) مالیه ورکوونکی لاندې حقوق لري:

۱- د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق د محاسبې، رپوټ ورکونې او د مالیاتو د ورکړې په منظور، د مالیاتو له ادارې څخه د مالیاتي اظهارلیک، فورمونو او وړیا مرستې (تخنیکي همکارۍ) ترلاسه کول.

۲- د اړوند مالیاتي وضعیت په هکله، د مالیاتو له ادارې څخه د لیکلو معلوماتو ترلاسه کول.

مرجع تطبیق

مادۀ چهارم:

وزارت مالیه مرجع اساسی تطبیق این قانون می باشد. سایر وزارت ها، ادارات دولتی و غیر دولتی عندالمطالبه در تطبیق احکام این قانون با وزارت مالیه همکاری می نمایند.

فصل دوم

حقوق و مکلفیت های مالیه دهندگان

حقوق مالیه دهنده

مادۀ پنجم:

(۱) مالیه دهنده دارای حقوق ذیل می باشد:

۱- دریافت اظهارنامۀ مالیاتی، فورم ها وکمک رایگان (همکاری تخنیکی) از ادارۀ مالیات به منظور محاسبه، گزارش دهی و پرداخت مالیات مطابق احکام قوانین مالیاتی.

۲- کسب معلومات کتبی از ادارۀ مالیات در مورد وضعیت مالیاتی مربوط.

۳- د هغه د مالياتو د سنجش او ترلاسه کولو په هکله، شته معلوماتو ته لاس رسی او د مالياتو له اداري څخه د نا بشپړو يا نا سمو معلوماتو د نوي کېدو يا تعـديل غوښتنه.

۴- په مستقيمه توګه يا د استازي پـه واسطه د مالياتو په اداره کې له خپلو ګټو څخه دفاع کول.

۵- د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق، د اضافه ورکړې ماليې د بېرته ورکړې يـا مجرايي ترلاسه کول.

٦- د هغو سندونو په هکله د څرګندونې غوښتل او ترلاسه کول چې د ماليـاتو د اداري په واسطه د هغو په اړه راټول شوي دي.

۷- په مالياتي قوانينو او نورو قوانينو کې له درج شوو نورو حقوقو څخـه ګټـه اخيستنه.

(۲) د ماليه ورکوونکي پـه وړانـدې د مالياتو د اداري کارکوونکی د لانـدې مکلفيتونو لرونکی دی:

۱- نېک او مسلکي چلند کول.

۲- د ماليه ورکوونکي په هکله د راټولو

۳- دسترسی به معلومات موجـود در مورد سنجش و تحصيل ماليـات وی و تقاضای تجديد يـا تعـديل معلومـات نامکمـل يـا نادرسـت از ادارۀ ماليات.

۴- دفاع از منـافع خـويش درادارۀ ماليات بطـور مسـتقيم يـا توسـط نماينده.

۵- دريافت باز پرداخت يا مجرائی ماليه اضافه پرداخت، مطابق احکام قـوانين مالياتی.

٦- مطالبه ودريافت توضيح در مـورد اسـناد کـه توسـط ادارۀ ماليـات در رابطه بـه وی جمـع آوری شـده است.

۷- اسـتفاده از سـاير حقـوق منـدرج قـوانين ماليـاتی وسـاير قوانين.

(۲) کارکن ادارۀ ماليات در برابر ماليه دهنده دارای مکلفيـت هـای ذيـل می باشد:

۱- برخوردنيک ومسلکی.

۲- حفظ محرميت معلومات جمع آوری

شوو معلوماتو د محرميت ساتل.

۳- د ماليه ورکوونکي له غوښتنې سره سم د هغه د مالياتي وضعيت په هکله، د ليکلو معلوماتو وړاندې کول.

۴- د معلوماتو د وړاندې کولو په وخت کې د هغه د خبرو اورېدل.

د ماليه ورکوونکي مکلفيتونه

شپږمه ماده:

ماليه ورکوونکی لاندې مکلفيتونه لري:

۱- د تشخيصيه نمبر د اخيستلو په منظور، د غوښتنليک وړاندې کول.

۲- په غوښتنليک کې د درج شوو معلوماتو د راوروستي بدلونونو د رپوټ وړاندې کول.

۳- د هغو سندونو او معلوماتو وړاندې کول چې د مالياتو اداره يې د مالياتي قوانينو، مقرراتو او اړوندو کړنلارو د حکمونو مطابق، غواړي.

۴- د ماليې د تثبيتولو په منظور، د دفترونو او اړوندو سندونو ساتل.

۵- د مالياتي قوانينو، مقرراتو او د هغو د اړوندو کړنلارو د حکمونو مطابق د

شده در مورد ماليه دهنده.

۳- ارائه معلومات کتبی، عندالمطالبه ماليه دهنده در مورد وضعيت مالياتی وی.

۴- استماع صحبت های وی حين ارائه معلومات.

مکلفيت های ماليه دهنده

مادۀ ششم:

ماليه دهنده دارای مکلفيت های ذيل می باشد:

۱- ارائه درخواست به منظور اخذ نمبر تشخيصيه.

۲- ارائه گزارش از تغييرات بعدی در معلومات مندرج درخواست.

۳- ارائه اسناد ومعلوماتی که ادارۀ ماليات مطابق احکام قوانين مالياتی، مقررات وطرزالعمل های مربوط مطالبه می نمايد.

۴- حفظ دفاتر و اسناد مربوط، به منظور تثبيت ماليه.

۵- محاسبۀ درست و دقيق ماليات مطابق احکام قوانين مالياتی، مقررات و

مالياتو سمه او دقيقه محاسبه.

۶- د مالياتي کارکوونکو د قانوني دندو د اجراء په وخت کې مزاحمت او ممانعت نه کول.

۷- له اړتيا سره سم، د مالياتو د ادارې د غوښتنې له امله د څېړنې په بهير کې حاضرېدل.

۸- د مالياتي قوانينو د نورو حکمونو په پام کې نيول.

درېيم فصل

مالياتي اظهارليک او دماليې ټاکل

د مالياتي اظهارليک وړاندې کول

اوومه ماده:

(۱) ماليه ورکوونکی مکلف دی، خپل مالياتي اظهارليک د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق وړاندې کړي.

(۲) که چېرې ماليه ورکوونکی، خپل مالياتي اظهارليک وړاندې نه کړي، د مالياتو اداره په ليکلي ډول ماليه ورکوونکي ته خبر ورکوي، ترڅو د خبرتيا له ترلاسه کولو وروسته د دېرشو ورځو په ترڅ کې، خپل مالياتي اظهارليک

طرزالعمل های مربوط آن.

۶- عدم مزاحمت يا ممانعت به کارکنان مالياتی حين اجرای وظايف قانونی شان.

۷- حضوردر جريان بررسی يا به اثر درخواست ادارۀ ماليات، عندالضرورت.

۸- رعايت ساير احکام قوانين مالياتی.

فصل سوم

اظهارنامۀ مالياتی و تعيين ماليه

ارائه اظهارنامۀ مالياتی

مادۀ هفتم:

(۱) ماليه دهنده مکلف است، اظهار نامۀ مالياتی خويش را مطابق احکام قوانين مالياتی ارائه نمايد.

(۲) هرگاه ماليه دهنده، اظهارنامۀ مالياتی خود را ارائه ننمايد، ادارۀ ماليات طور کتبی برای ماليه دهنده اطلاع می دهد تا در خلال سی روز بعد از دريافت اطلاعيه، اظهار نامۀ مالياتی خويش را به ادارۀ ماليات ارائه

د مالياتو ادارې ته وړاندې کړي.

(۳) د مالياتو اداره، مالياتي اظهارليک څېړي او د نيمګړتياوو د لرلو په صورت کې د لرې کولو په غرض يې ماليه ورکوونکي ته په ليکلي ډول خبر ورکوي.

(۴) ماليه ورکوونکی مکلف دی، د خبرتيا د ترلاسه کولو له نېټې څخه د دېرشو ورځو په ترڅ کې، نيمګړتياوې لرې يا د مالياتو ادارې ته زيات معلومات وړاندې کړي.

(۵) که چېرې ماليه ورکوونکی، د مؤجهو دليلونو پربنسټ و نشي کړای د مالياتي قوانينو په حکمونو کې په درج شوې موده کې يا ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې مودې په ترڅ کې خپل اظهارليک وړاندې کړي، کولای شي د اظهارليک د وړاندې کولو دمودې له پای ته رسېدو څخه دمخه، د هغه د وخت د تمديدېدو غوښتنليک دمالياتو له ادارې څخه وغواړي.

(۶) د مالياتو اداره، ددې مادې په (۵) فقره کې درج شوی غوښتنليک ارزوي، د

نمايد.

(۳) ادارهٔ ماليات، اظهار نامهٔ مالياتی را بررسی نموده و در صورت داشتن نواقص غرض رفع آن به ماليه دهنده طور کتبی اطلاع می دهد.

(۴) ماليه دهنده مکلف است، درخلال سی روز از تاريخ در يافت اطلاعيه، نواقص را رفع يا معلومات بيشتر را به ادارهٔ ماليات ارائه نمايد.

(۵) هر گاه ماليه دهنده، بنابر دلايل مؤجه نتواند در ميعاد مندرج احکام قوانين مالياتی يا در خلال ميعاد مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده اظهار نامهٔ خويشرا ارائه نمايد، می تواند قبل از ختم ميعاد ارائه اظهار نامه، درخواست تمديد زمان آنرا از ادارهٔ ماليات تقاضا نمايد.

(۶) ادارهٔ ماليات، درخواست مندرج فقرهٔ (۵) اين ماده را ارزيابی نموده،

تمدید یا رد په هکله يې تصمیم نیسي او د غوښتنلیک د ترلاسه کولو له نېټې څخه د لسو ورځو په ترځ کې، مالیه ورکوونکي ته په لیکلي ډول خبر ورکوي.

(۷) د مالیاتي اظهارلیک د وړاندې کولو د وخت تمدیدېدل په مالیاتي قوانینو کې د درج شوې ټاکلې نېټې له پای ته رسېدو څخه، له دریو میاشتو څخه زیات نه وي او دغه تمدید د مالیې د ورکړې ټاکلې نېټه هم نه بدلوي.

د اظهارلیک د قیق وړاندې کول او د مالیې اټکلیز (تخمیني) ټاکل

اتمه ماده:

(۱) مالیه ورکوونکی کولای شي، مالیاتي اظهارلیک پخپله یا د خپل استازي په واسطه وړاندې کړي.

(۲) که چېرې مالیه ورکوونکی، ددې قانون د اوومې مادې د (۲ او ۳) فقرې د حکم مطابق، خپل مالیاتي اظهارلیک وړاندې نه کړي یا نیمګړتیاوې يې لرې نه کړي، د مالیاتو اداره مالیاتي ذمت په اټکلیز ډول، سنجوي او د مالیې د ټاکلو یاددښت مالیه ورکوونکي ته صادروي.

درمورد تمدید یا رد آن تصمیم اتخاذ ودر خلال ده روز از تاریخ دریافت درخواست، کتباً به مالیه دهنده اطلاع می دهد.

(۷) تمدید زمان ارائه اظهارنامهٔ مالیاتی از ختم تاریخ معینه مندرج قوانین مالیاتی، بیشتر ازسه ماه بوده نمی تواند و این تمدید تاریخ معینه تأدیه مالیه را نیز تغییر نمی دهد.

ارائه دقیق اظهارنامه وتعیین تخمینی مالیه

مادۀ هشتم:

(۱) مالیه دهنده می تواند، اظهار نامهٔ مالیاتی را خود یا توسط نماینده خویش ارائه نماید.

(۲) هرگاه مالیه دهنده، مطابق حکم فقره های (۲و۳) مادۀ هفتم این قانون، اظهار نامۀ مالیاتی خویشرا ارائه نه نماید یا نواقص را رفع نکنند، ادارۀ مالیات ذمت مالیاتی را به طور تخمین سنجش و یادداشت تعیین مالیه را به مالیه دهنده صادر می نماید.

(۳) که چېرې د مالياتو اداره، نوي معلومات ترلاسه کړي چې پربنسټ يې مالياتي ذمت بدلون ومومي، پدې صورت کې د ماليې د ټاکلو د تعديل ياددښت د مالياتي اظهارليک د وړاندې کولو له نېټې څخه د پنځو کلونو يا د هغې مودې په ترڅ کې چې په مالياتي قوانينو کې اټکل شوې ده، صادروي.

(۴) که چېرې ماليه ورکوونکی له ماليې څخه د تېښتې په قصد، خپل مالياتي اظهارليک وړاندې نه کړي يا غير دقيق اظهارليک وړاندې کړي، د مالياتو اداره کولای شي په هر وخت کې د ماليې د ټاکلو ياددښت صادر او يا تعديل کړي.

(۵) که چېرې د مالياتو اداره تشخيصه کړي چې د ماليې ورکوونکي د ذمت ماليې ترلاسه کول د دمخه دورو يا روانې دورې له بابته چې په راتلونکې کې د ورکړې وړ ګرځي، په خطر کې قرار لري، د مالياتو اداره د ماليې د ټاکلو ياددښت په لنډ وخت کې صادروي.

(۳) هرگاه ادارۀ ماليات، معلومات جديد را دريافت نمايد که به اساس آن ذمت مالياتی تغيير يابد، دراين صورت يادداشت تعديل تعيين ماليه را درخلال پنج سال ازتاريخ ارائه اظهار نامۀ مالياتی يا مدت که درقوانين مالياتی پيشبينی گرديده، صادر می نمايد.

(۴) هرگاه ماليه دهنده به قصد فرار از ماليه، اظهارنامه مالياتی خويش را ارائه ننمايد يا اظهارنامه غير دقيق را ارائه کند، ادارۀ ماليات می تواند در هر زمان يادداشت تعيين ماليه را صادر و يا تعديل نمايد.

(۵) هرگاه ادارۀ ماليات تشخيص دهد که تحصيل ماليه ذمت ماليه دهنده بابت دوره های قبلی يا دوره جاری که در آينده قابل پرداخت می گردد، درمخاطره قرارداشته باشد، ادارۀ ماليات يادداشت تعيين ماليه را برای هر مقطع زمانی صادر می نمايد.

د اړوندو اشخاصو ترمنځ له معاملې څخه د پیداشوې مالیې تثبیت

نهمه ماده:

که چېرې ورکړل شوی یا د ورکړې وړ مبلغ د اړوندو اشخاصو ترمنځ په یوه معامله کې د غیر اړوندو اشخاصو ترمنځ له موافقه شوي مبلغ څخه په ورته معامله کې په بازارکې توپیر ولري، د مالیې د تثبیت په منظور، په بازارکې د نا اړوندو اشخاصو ترمنځ ورکړل شوی یا د ورکړې وړ مبلغ، په پام کې نیول کېږي.

د مالیې کمېدل

لسمه ماده:

که چېرې شخص عمداً په هغه معامله یا موافقه کې وارد شي چې د هغه د مالیې د کمېدو لامل شي، د مالیاتو اداره دا ډول معامله یا موافقه رد یا تعدیلوي او د ذیدخلو اشخاصو حقیقي مالیه ټاکي، پدې صورت کې مالیه ورکوونکی د ټاکل شوې مالیې پر ورکړې مکلف دی.

تثبیت مالیهٔ ناشی از معامله میان اشخاص مرتبط

مادهٔ نهم:

هرگاه مبلغ تأدیه شده یا قابل تأدیه دریک معامله میان اشخاص مرتبط ازمبلغ توافق شده میان اشخاص غیر مرتبط درمعامله مشابه دربازار متفاوت باشد، به منظور تثبیت مالیه، مبلغ تأدیه شده یا قابل تأدیه میان اشخاص غیر مرتبط دربازار، درنظر گرفته می شود.

کاهش مالیه

مادهٔ دهم:

هرگاه شخص عمداً وارد معامله یا موافقه ای شود که باعث کاهش مالیه وی گردد، ادارهٔ مالیات چنین معامله یا موافقه را رد یا تعدیل نموده و مالیه حقیقی اشخاص ذیدخل را تعیین می نماید، در این صورت مالیه دهنده مکلف به تأدیه مالیه تعیین شده می باشد.

څلورم فصل

مالیاتي شخړې

اعتراض

یوولسمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی په مالیاتي تصمیم قناعت ونلري، کولای شي د تصمیم د خبرتیا د ترلاسه کولو له نېټې څخه د پنځه څلوېښتو ورځو په ترځ کې، خپل اعتراض په منظور شوي فورم کې د دلیلونو په یادولو سره د مالیاتو ادارې ته وړاندې کړي.

(۲) که چېرې مالیه ورکوونکی د مؤجهو دلیلونو پربنسټ ونشي کړای ددې مادې د (۱) فقرې په درج شوې موده کې خپل اعتراض وړاندې کړي، کولای شي د تمدید په هکله یې د مالیاتو ادارې ته په لیکلي ډول غوښتنه وکړي.

(۳) که چېرې د مالیاتو اداره دلیلونه مؤجه وګڼي، ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی غوښتنلیک منظور او غوښتنلیک کوونکي ته په لیکلي ډول خبر ورکوي.

فصل چهارم

منازعات مالیاتی

اعتراض

مادهٔ یازدهم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده به تصمیم مالیاتی قناعت نداشته باشد، می تواند در خلال چهل و پنج روز از تاریخ دریافت اطلاعیه تصمیم، اعتراض خویش را در فورم منظور شده با ذکر دلایل آن به ادارهٔ مالیات ارائه نماید.

(۲) هرگاه مالیه دهنده بنابر دلایل مؤجه نتواند در میعاد مندرج فقرهٔ (۱) این ماده اعتراض خود را ارائه نماید، می تواند در مورد تمدید آن به ادارهٔ مالیات کتباً درخواست نماید.

(۳) هرگاه ادارهٔ مالیات دلایل را مؤجه داند، درخواست مندرج فقرهٔ (۲) این ماده را منظور و به درخواست کننده کتباً اطلاع می دهد.

(۴) د اعتراض د غوښتنلیک د وړاندې کولو د وخت تمدیدېدل، ددې مادې په (۱) فقره کې درج له ټاکلې نېټې څخه وروسته له پنځلسو ورځو نشي زیاتېدي، خوداچې د مالیاتو اداره د مهال د تمدید په هکله بل ډول تصمیم ونیسي.

(۵) د مالیاتو اداره مکلفه ده، د اعتراض د غوښتنلیک د ترلاسه کولو له نېټې څخه د شپېتو ورځو په ترڅ کې تصمیم ونیسي او د تصمیم له نېټې څخه د دېرشو ورځو په ترڅ کې مالیه ورکوونکي ته په لیکلي ډول خبر ورکړي.

(٦) که چېرې مالیه ورکوونکی د اعتراض د غوښتنلیک د وړاندې کولو له نېټې څخه د نوي ورځو په ترڅ کې، تصمیم ترلاسه نه کړي، کولای شي د مالیاتي شخړو د حل بورډ ته غوښتنلیک وړاندې او له موضوع څخه په لیکلې توګه د مالیاتو ادارې ته خبر ورکړي.

د اعتراض پر تصمیم باندې نه قناعت

دوولسمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی د اعتراض په اړه د مالیاتو د ادارې په تصمیم قناعت

(۴) تمدید زمان ارائه در خواست اعتراض از پانزده روز بعد از تاریخ معینه مندرج فقرهٔ (۱) این ماده بیشتر بوده نمی تواند، مگر اینکه ادارهٔ مالیات در مورد تمدید زمان، طور دیگر تصمیم اتخاذ نماید.

(۵) ادارهٔ مالیات مکلف است، درخلال شصت روز ازتاریخ دریافت درخواست اعتراض، تصمیم اتخاذ و از تاریخ تصمیم در خلال سی روز به مالیه دهنده طور کتبی اطلاع دهد.

(٦) هرگاه مالیه دهنده درخلال نود روز از تاریخ ارائه درخواست اعتراض، تصمیم را دریافت نه نماید، می تواند به بورد حل منازعات مالیاتی، درخواست را ارائه وموضوع را طور کتبی به ادارهٔ مالیات اطلاع دهد.

عدم قناعت بر تصمیم اعتراض

مادهٔ دوازدهم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده به تصمیم ادارهٔ مالیات مبنی بر اعتراض قناعت نداشته

ونه لري، کولای شي د دېرشو ورځو په ترڅ کې د مالياتي شخړو د حل بورډ ته د نوې کتنې غوښتنليک وړاندې کړي.

(۲) که چېرې د شخړې اړخ يا اړخونه د مالياتي شخړو د حل بورډ پــه تصــميم قناعت ونه لري، کولای شي د تصميم د ترلاسه کولو له نېټې څخه د دېرشو ورځو په ترڅ کې، واکمنې محکمې ته مراجعه وکړي پرته لدې، د مالياتي شخړو د حل بورډ تصميم نهايي او د تطبيق وړ دی.

(۳) د مالياتو اداره، د مالياتي شــخړو د حل بورډ نهايي تصميم او يا د محکمــې پرېکړه له ليکلي ابلاغ وروسته تطبيقوي.

د سندونو اعتبار

ديارلسمه ماده:

(۱) د مالياتي قوانينو د حکمونو مطــابق مالياتي تصميم، د تصميم خبرتيا او نــور صادر شوي يا اجراء شوي ســندونه، د هغو نيمگړتياوو د جزيي تېروتنې په خاطر چې د اصله موخه اغېزمنه نه کړي، لــه اعتباره نه ساقطېږي.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې حکم هغــه وخت د تطبيق وړ دی چې سندونه يــې

باشد، میتواند در خلال سی روز به بورد حل منازعات مالیاتی درخواست تجدید نظر را ارائه نماید.

(۲) هرگاه طرف یا طرفین منازعه بــه تصمیم بورد حل منازعات مالیاتی قناعت نداشته باشد، می توانند در خلال ســی روز از تاریخ دریافت تصمیم، به محکمۀ ذیصلاح مراجعه نماینــد در غیــر آن، تصمیم بورد حل منازعات مالیاتی نهائی و قابل تطبیق می باشد.

(۳) ادارۀ مالیات، تصمیم نهائی بــورد حل منازعات مالیاتی و یا فیصله محکمه را بعد از ابلاغ کتبی تطبیق می نماید.

اعتبار اسناد

مادۀ سیزدهم:

(۱) تصمیم مالیاتی، اطلاعیۀ تصــمیم و سایر اسناد صادر شده یا اجراء شــده مطابق احکام قوانین مالیــاتی بخــاطر نواقص یا اشتباه جزئی که اصل هدف را متأثر نــه ســازد، از اعتبــار ســاقط نمی گردد.

(۲) حکم فقرۀ (۱) این ماده زمانی قابل تطبیق میباشد که اسناد آن قانونی بوده و

قانوني وي او هغه شخص ته چې صادرېږي، مشخص شوی وي.

د اثبات او نورو مواردو مسئوليت

څوارلسمه ماده:

(۱) ماليه ورکوونکی مکلف دی، د مالياتي تصميم غير دقيق والی د شخړې په هر پړاو کې ددې فصل د حکمونو مطابق، په اثبات ورسوي.

(۲) د مالياتي شخړې څرګندېدل د ماليې د ترلاسه کولو خنډ کېدای نشي.

(۳) د مالياتي شخړو د حل بورډ يا محکمې ته د ماليه ورکوونکي غوښتنليک،د اعتراض په غوښتنليک کې درج شوو مواردو پورې محدود وي، خوداچې د مالياتي شخړو د حل بورډ يا محکمه ماليه ورکوونکي ته اجازه ورکړي، ترڅو نوي موارد پر هغه باندې ور زيات کړي.

به شخصی که صادر می گردد، مشخص شده باشد.

مسئوليت اثبات و ساير موارد

مادۀ چهاردهم:

(۱) ماليه دهنده مکلف است، غير دقيق بودن تصميم مالياتی را در هر مرحله منازعه مطابق احکام اين فصل، به اثبات برساند.

(۲) بروز منازعۀ مالياتی مانع تحصيل ماليه شده نمی تواند.

(۳) درخواست ماليه دهنده به بورد حل منازعات مالياتی يا محکمه، به موارد مندرج درخواست اعتراض محدود می باشد، مگر اينکه بورد حل منازعات مالياتی يا محکمه به ماليه دهنده اجازه دهد تا موارد جديد را بر آن اضافه نمايد.

پنځم فصل

د مالياتو ترلاسه کول

د ماليې ورکړه

پنځلسمه ماده:

(۱) ماليه ورکوونکی مکلف دی، د خپل ذمت ماليه د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق، ورکړي.

(۲) ماليه ورکوونکی، د مؤجهو دليلونو د موجوديت پربنسټ، کولای شي د خپل ذمت ماليې د ورکړې د وخت د تمديدېدو په منظور، په مالياتي قوانينو کې د درج شوې مودې په ترڅ کې، د مالياتو ادارې ته ليکلی غوښتنليک وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، د مالياتو اداره کولای شي، د دليلونو، مالي وضعيت او د ماليه ورکوونکي د غوښتنليک د ضميمې د سندونو له په پام کې نيولو سره، د ماليې د ورکړې وخت تمديد يا په قسطونو سره ورکړه منظور او ماليه ورکوونکی په ليکلې ډول خبر کړي.

(۴) که چېرې ماليه ورکوونکی د قسطونو

فصل پنجم

تحصيل ماليات

پرداخت ماليه

مادهٔ پانزدهم:

(۱) ماليه دهنده مکلف است، ماليهٔ ذمت خويش را مطابق احکام قوانين مالياتی تأديه نمايد.

(۲) ماليه دهنده، بنابر موجوديت دلايل مؤجه، می تواند به منظور تمديد زمان پرداخت ماليه ذمت خويش به ادارهٔ ماليات درخواست کتبی را در خلال مدت مندرج قوانين مالياتی، ارائه نمايد.

(۳) در حالت مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده، ادارهٔ ماليات می تواند با نظر داشت دلايل، وضعيت مالی و اسناد ضميمه درخواست ماليه دهنده زمان پرداخت ماليه را تمديد يا پرداخت را به اقساط منظور و ماليه دهنده را کتباً اطلاع دهد.

(۴) هرگاه ماليه دهنده در پرداخت

په ورکړه کې سستي وکړي، د نه ورکړل شوي مبلغ مجموع په يو ځلي توګه له هغه څخه د ترلاسه کولو وړ ده.

(۵) د ورکړې يا په قسطونو سره د ورکړې د وخت تمديدېدل د مالياتو په ورکړه کې د ځنډ له بابته د اضافي مالياتو د وضع کولو خنډ نه ګرځي.

(٦) که چېرې د مالياتو اداره په لاس کې د شته مدارکو پربنسټ، ډاډمن شي چې ماليه ورکوونکی د ماليې د ورکړې له ټاکلې مودې څخه دمخه، افغانستان پرېږدي، ماليه په هغه نېټه کې د ورکړې وړ ده چې د مالياتو اداره هغه وټاکي او د ليکلي خبرتيا په ذريعه ماليه ورکوونکي ته خبر ورکوي.

له درېيم شخص څخه د ماليه ورکوونکي د نه ورکړل شوو مالياتو ترلاسه کول

شپاړسمه ماده:

(۱) د مالياتو اداره کولای شي، د ماليه ورکوونکي له موافقې پرته، د ليکلې خبرتيا له امله، نه ورکړل شوې ماليه له درېيم شخص څخه ترلاسه کړي.

اقساط تعلل نمايد، مجموع مبلغ پرداخت ناشده طور يکبارگی از وی قابل تحصيل می باشد.

(۵) تمديد زمان پرداخت يا پرداخت به اقساط مانع وضع ماليات اضافی بابت تأخير در پرداخت ماليات نمی گردد.

(٦) هرگاه ادارۀ ماليات به اساس مدارک دست داشته، متيقن گردد که ماليه دهنده قبل از موعد معين تأديه ماليه، افغانستان را ترک می نمايد، ماليه به تاريخی قابل پرداخت ميباشد که ادارۀ ماليات آن را تعيين و ذريعۀ اطلاعيه کتبی به ماليه دهنده اطلاع می دهد.

تحصيل ماليات تأديه ناشده ماليه دهنده از شخص سوم

مادۀ شانزدهم:

(۱) ادارۀ ماليات می تواند، بدون موافقه ماليه دهنده، بالاثر اطلاعيۀ کتبی، ماليه تأديه ناشده را از شخص سوم تحصيل نمايد.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دریيم شــخص د نــه ورکړل شوې ماليې او په هغې پورې اړوند د اضافي ماليې د ټولې يا يوې برخې پــر ورکړې د خبرتيا په ټاکل شوې موده کې مکلف دی. په خبرتيا کې د درج شــوې ورکړې نېټه، د دریيم شخص د ورکړې د مکلف کېدو له نېټې څخه دمخه، نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دریيم شخص له هغــه مبلغ څخه د اضافي مبلغ پر ورکړې چې له هغه سره د ماليه ورکوونکي دی او يا له هغه څخه پوروړی دی، مکلف نه دی.

(۴) هغه دریيم شخص چې له معاش يــا دستمزد څخه په خبرتيا کې د درج شوو مبالغو په وضع کولو مکلــف دی، ددې مادې په منظور نشــي کــولای دا ډول ورکړې له شل سلنې څخه اضافه وضــع کړي.

(۵) د مالياتو اداره، پدې ماده کې د درج شوې خبرتيا اصل دریيم شخص تــه او کاپي (نقل) يې ماليــه ورکــوونکي تــه استوي.

(۲) در حالت مندرج فقرۀ(۱) این ماده، شخص سوم مکلف به تأدیه کــل یــا قسمت از مالیه تأدیه ناشده ومالیه اضافی مربوط به آن در میعاد پیشــبینی شــده اطلاعیه می باشــد. تــاریخ پرداخــت مندرج اطلاعیه قبل از تــاریخ مکلــف شدن شخص سوم به پرداخــت، بــوده نمی تواند.

(۳) در حالت مندرج فقــرۀ (۲) ایــن ماده، شخص سوم مکلف به تأدیه مبلغ اضافه تر از مبلغ که از مالیه دهنده نزد وی بوده ویا از او مقــروض اســت، نمی باشد.

(۴) شخص ســوم کــه مکلــف بــه وضع مبالغ مندرج اطلاعیه از معاش یــا دستمزد می باشد، نمی تواند اضافه تر از بیســت فیصــد چنــین تأدیــات را بــه منظــور ایــن مــاده، وضــع نماید.

(۵) ادارۀ مالیــات اصــل اطلاعیــۀ مندرج این ماده را به شخص سوم و نقل آن را بــه مالیــه دهنــده ارســال می نماید.

درېيم شخص ته د مالیې د ترلاسه کولو د خبرتیا تعدیل

اوولسمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی، په خبرتیا کې درج شوي ټول مبلغ یا یوه برخه یې ورکړې یا ددې قانون د پنځلسمې مادې د (۳) فقرې د حکم مطابق موافقې صورت موندلی وي، د مالیاتو اداره ددې قانون په شپاړسمه ماده کې درج شوې خبرتیا باطل یا تعدیلوي او پدې هکله درېیم شخص ته په لیکلي ډول خبر ورکوي.

(۲) که چېرې درېیم شخص ددې قانون د شپاړسمې مادې د حکم مطابق خبرتیا ترلاسه کړي، کولای شي د مالیاتو ادارې ته د مبلغ د تعدیل یا په خبرتیا کې د درج شوې ټاکلې نېټې د تعدیل په مقصد، په لیکلي ډول غوښتنلیک وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، د مالیاتو اداره غوښتنلیک ارزوي او پدې هکله خپل تصمیم درېیم شخص او مالیه ورکوونکي ته ابلاغوي.

(۴) هغه لیکلې خبرتیا چې ددې مادې د

تعدیل اطلاعیۀ تحصیل مالیه به شخص سوم

مادۀ هفدهم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده، تمام مبلغ مندرج اطلاعیه یا قسمت آنرا تأدیه نماید یا طبق حکم فقرۀ (۳) مادۀ پانزدهم این قانون موافقه صورت گرفته باشد،ادارۀ مالیات اطلاعیۀ مندرج مادۀ شانزدهم این قانون را باطل یا تعدیل نموده و در مورد به شخص سوم طور کتبی اطلاع می دهد.

(۲) هرگاه شخص سوم مطابق حکم مادۀ شانزدهم این قانون اطلاعیه را دریافت نماید، می تواند به ادارۀ مالیات به مقصد تعدیل مبلغ یا تعدیل تاریخ معینه مندرج اطلاعیه،کتباً درخواست ارائه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرۀ (۲) این ماده، ادارۀ مالیات درخواست را ارزیابی نموده وتصمیم خویش را در مورد، به شخص سوم و مالیه دهنده ابلاغ می نماید.

(۴) اطلاعیۀ که مطابق حکم این ماده

حکم مطابق صادرېږي، ددې قانون په شپاړسمه ماده کې د درج شوې خبرتیا ځای ناستی ګڼل کېږي.

د مالیې د ترلاسه کولو د خبرتیا په پام کې نیول

اتلسمه ماده:

(۱) د مالیې ورکړه د درېیم شخص په واسطه داسې ګڼل کېږي چې د مالیه ورکوونکي په واک کې صورت موندلې او مالیه ورکوونکي ته د درېیم شخص د دین د اداء کولو د اثباتیه مدرک په توګه حسابیږي.

(۲) درېیم شخص مکلف دی چې له هر ورکړل شوي مبلغ څخه ددې قانون د شپاړسمې مادې د حکم مطابق، مالیه ورکوونکي ته خبر ورکړي.

(۳) د درېیم شخص په واسطه ورکړل شوی مبلغ د مالیه ورکوونکي د مالیاتي ذمت پر وړاندې د ورکړې په توګه ګڼل کېږي.

(۴) که چېرې درېیم شخص، ددې قانون د شپاړسمې مادې حکم په پام کې ونه نیسي، شخصاً په هغه کې د درج شوي

صادر می گردد جایگزین اطلاعیهٔ مندرج مادهٔ شانزدهم این قانون دانسته می شود.

رعایت اطلاعیهٔ تحصیل مالیه

مادهٔ هجدهم:

(۱) پرداخت مالیه توسط شخص سوم طوری پنداشته میشودکه به صلاحیت مالیه دهنده صورت گرفته ومنحیث مدرک اثباتیهٔ ادای دین شخص سوم به مالیه دهنده محسوب می گردد.

(۲) شخص سوم مکلف است که از هر مبلغ تأدیه شده مطابق حکم مادهٔ شانزدهم این قانون، به مالیه دهنده اطلاع دهد.

(۳) مبلغ تأدیه شده توسط شخص سوم منحیث تأدیه دربرابر ذمت مالیاتی مالیه دهنده پنداشته می شود.

(۴) هرگاه شخص سوم، حکم مادهٔ شانزدهم این قانون را رعایت ننماید، شخصاً مکلف به پرداخت مبلغ مندرج

مبلغ پر ورکړې مکلف دی.

تصفیه کوونکی

نولسمه ماده:

(۱) تصفیه کوونکی، د تصفیه کوونکي په توګه د خپل موقف د ټاکلو له نېټې څخه د څوارلسو ورځو په ترڅ کې، د مالیاتو ادارې ته په لیکلې توګه خبر ورکوي.

(۲) د مالیاتو اداره، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې خبرتیا د ترلاسه کولو له نېټې څخه له هر ډول مالیاتي ذمت څخه چې د مالیه ورکوونکي په واسطه د ورکړې وړ دی یا په راتلونکې کې به د ورکړې وړ وي، د شپېتو ورځو په ترڅ کې تصفیه کوونکی خبروي.

(۳) تصفیه کوونکی نشي کولای، ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې خبرتیا تر ترلاسه کولو پورې، د مالیاتو د ادارې له اجازې پرته، د مالیه ورکوونکي شتمنۍ له خپل کنترول څخه بهر کړي.

(۴) تصفیه کوونکی مکلف دی، د مالیه ورکوونکي د مالیاتي ذمت د ورکړې په منظور، د مالیه ورکوونکي د شتمنۍ له پلورلو څخه ترلاسه شوي عواید، ددې

آن می باشد.

تصفیه کننده

مادۀ نزدهم:

(۱) تصفیه کننده، در خلال چهارده روز از تاریخ تعیین موقف اش به حیث تصفیه کننده، به ادارۀ مالیات کتباً اطلاع می دهد.

(۲) ادارۀ مالیات، از تاریخ دریافت اطلاعیۀ مندرج فقرۀ(۱) این ماده در خلال شصت روز از هرنوع ذمت مالیاتی که توسط مالیه دهنده قابل تأدیه بوده یا در آینده قابل تأدیه می گردد، تصفیه کننده را مطلع می سازد.

(۳) تصفیه کننده نمی تواند، الی دریافت اطلاعیۀ مندرج فقرۀ (۲) این ماده، بدون اجازۀ ادارۀ مالیات، دارائی مالیه دهنده را از کنترول خود خارج سازد.

(۴) تصفیه کننده مکلف است، به منظور تأدیۀ ذمت مالیاتی مالیه دهنده، از عواید حاصلۀ فروش دارائی مالیه دهنده، مبلغ قابل تأدیۀ مندرج فقرۀ

مادې په (۲) فقره کې درج د ورکړې وړ مبلغ تخصيص کړي، پرته لدې شخصاً د هغه د ورکړې مسئول دی.

(۵) ددې مادې حکم، تصفيه کوونکی د هر ډول دين له ورکړې څخه چې د قانون د حکمونو مطابق پر مالياتي ذمت باندې لومړيتوب لري، نه منع کوي.

(٦) که چېرې ماليه ورکوونکی دوه يا له دوو څخه زيات تصفيه کوونکي ولري، له احوالو سره سم، هر يو په انفرادي او ګډه ډول پدې ماده کې د درج شوو مالياتي مکلفيتونو د اداء کولو په وړاندې مسئول دي.

د مالي معاملاتو ځنډ (تعليق)

شلمه ماده:

(۱) که چېرې ماليه ورکوونکی، د خپل ذمت ماليه په قانون کې په درج شوې موده کې ور نه کړي يا د هغې د ورکړې لپاره هغه چمتوالی چې د مالياتو د ادارې د قناعت وړ وګرځي، ونښيي، د مالياتو اداره له احوالو سره سم د هغه د مالي حسابونو او د اجناسو د وارداتو ټوله يا يوه برخه ځنډوي او په ليکلي ډول هغه

(۲) این ماده را تخصیص دهد، در غیر آن شخصاً مسئول تأدیهٔ آن می باشد.

(۵) حکم این ماده، تصفیه کننده را از پرداخت هرنوع دین که مطابق احکام قانون بر ذمت مالیاتی اولویت دارد، مانع نمی سازد.

(٦) هرگاه مالیه دهنده دو یا بیشتر از دو تصفیه کننده داشته باشد، حسب احوال هر یک طور انفرادی و مشترک درقبال ادای مکلفیت های مالیاتی مندرج این ماده مسئول می باشند.

تعلیق معاملات مالی

مادهٔ بیستم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده، مالیه ذمت خویشرا در میعاد مندرج قانون تأدیه ننماید یا برای تأدیه آن آمادگی که مورد قناعت ادارهٔ مالیات قرار گیرد، نشان ندهد، ادارهٔ مالیات حسب احوال کل یا قسمتی از حسابات مالی و واردات اجناس وی را تعلیق وطور کتبی به او اطلاع

ته خبر ورکوي.

(۲) د هغې څرنګوالى او د ځنډېدو ړول او لرې کول يې په اړونده مقرره کې تنظيمېږي.

پر کرايې باندې د موضوعي (د وضع کولو وړ) ماليې د مکلفيت نه په پام کې نيول

يوويشتمه ماده:

(۱) که چېرې پر کرايې باندې موضوعي (د وضع کولو وړ) ماليه، پر عايداتو باندې د مالياتو د قانون د حکمونو مطابق د ټاکلې نېټې له تېرېدو څخه وروسته د پنځلسو ورځو په ترڅ کې ور نه کړل شي، لاندې اجرآآت صورت مونډلای شي:

۱- د کرايې يا د هغې ورته قراردادونو په يوه موافقه ليک کې د مؤجر د حق لېږدول، د پيسو د ترلاسه کولو لپاره له جايداد څخه د ګټې اخيستنې په بدل کې داسې عملي کېږي چې پورته ياد شوی حق د مالياتو د ادارې له ليکلي يادداښت څخه وروسته، د دولت د استازي په توګه، په مؤقت ډول مالياتو ادارې ته

می دهد.

(۲) چگونگی و طرز تعلیق ورفع آن در مقررهٔ مربوط تنظیم می گردد.

عدم رعایت مکلفیت مالیه موضوعی (قابل وضع) برکرایه

مادهٔ بیست ویکم:

(۱) هرگاه مالیه موضوعی (قابل وضع) برکرایه مطابق احکام قانون مالیات بر عایدات در خلال مدت پانزده روز بعد از سپری شدن تاریخ معینه تأدیه نگردد، اجراآت ذیل صورت گرفته می تواند:

۱- انتقال حق مؤجر در یک توافق نامه کرایه یا قرار داد های مشابه آن، جهت حصول پول در بدل استفاده از جایداد طوری عملی می گردد که حق فوق الذکر بعد از یاد داشت کتبی ادارهٔ مالیات به حیث نمایندهٔ دولت، مؤقتاً به ادارهٔ مالیات منتقل

ولېږدول شي.

۲- که چېرې مستأجر، د ورکــړې وړ مالیه د مالیاتو د ادارې د یاددښـــت لــه ترلاسه کولو څخه وروســـته د دېرشـــو ورځو په ترڅ کې تحویل نــه کــړي، د مؤجر حق د کرایې په قرارداد یا د هغه په ورته قراردادونو کې، د کرایــې د نــه ورکړې په نسبت د کرایه کښ د وېستلو لپاره داسې عملي کېږي چې نوموړی حق مالیاتو ادارې ته د دولت د استازي پــه توگه ولېږدول شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کــې درج شوی حکم تر هغه وخته پورې دوام مومي چې د مالیاتو اداره، د ورکړې وړ مالیه د هر ډول اضافي مالیې په شمول ترلاســه کړي.

د فعالیت درول

دوه ویشتمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی تر ټاکلې نېټې پورې، مالیاتي اظهارلیک وړاندې نه کړي یا د موضوعي مالیې په شـــمول د خپل ذمت مالیه ور نه کړي، د مالیـــاتو اداره په لیکلي ډول مالیه ورکوونکي ته

گردد.

۲- هرگاه مستأجر، مالیهٔ قابل تأدیه را در خلال ســی روز بعــد از دریافــت یادداشـــت ادارهٔ مالیـــات تحویـــل ننمایـــد حـــق مـــؤجر در قـــرارداد کرایه و یا قرارداد هـــای مشـــابه آن، جهت اخراج کرایــه نشـــین نســبت عدم پرداخت کرایــه طـــوری عملـــی می گردد که حق مذکور به ادارهٔ مالیات منحیـــث نماینـــدهٔ دولـــت منتقـــل گردد.

(۲) حکـــم منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ایـــن ماده تا زمانی ادامــه مــی یابــد کــه ادارهٔ مالیات، مالیه قابل تأدیــه را بــه شمول هر نوع مالیه اضـــافی حصـــول نماید.

متوقف نمودن فعالیت

مادهٔ بیست ودوم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده الی تاریخ معینه، اظهار نامهٔ مالیاتی را ارائه نکند یا مالیه ذمت خویش را بـــه شـــمول مالیـــات موضوعی تأدیه ننماید، ادارهٔ مالیات طور کتبی برای مالیه دهنده اطلاع می دهـــد

خبر ورکوي، ترڅو د خبرتيا له ترلاسه کولو څخه وروسته د لسو ورځو په ترڅ کې، مالياتي اظهارليک وړاندې يا د خپل ذمت ماليه ورکړي.

(۲) که چېرې ماليه ورکوونکی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې خبرتيا په موده کې مالياتي اظهارليک وړاندې نه کړي يا د خپل ذمت ماليه ور نه کړي، د ماليات اداره د هغه د فعاليت ټوله يا يوه برخه زيات نه زيات د څوارلسو ورځو مودې لپاره دروي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، مالياتي کارکوونکي د پوليسو په همکارۍ د ماليه ورکوونکي د فعاليت ځايونو ته داخلېږي او خبرتيا له (د مالياتي مکلفيتونو د نه اداء کولو پربنسټ ودرول شو) متن سره، عامو ته د ليدو لپاره د هغه د فعاليت په ځايونو کې نصبوي.

(۴) که چېرې ماليه ورکوونکی د فعاليت د درېدو د مودې په ترڅ کې، مالياتي اظهارليک وړاندې يا د خپل ذمت ماليه ورکړي، د ماليات اداره په راوروستې

تا در خلال ده روز بعد از دريافت اطلاعيه، اظهارنامهٔ مالياتی را ارائه يا ماليه ذمت خويش را تأديه نمايد.

(۲) هرگاه ماليه دهنده در ميعاد مندرج اطلاعيهٔ فقرهٔ (۱) اين ماده اظهارنامهٔ مالياتی را ارائه نکند يا ماليه ذمت خويش را تأديه ننمايد، ادارهٔ ماليات فعاليت وی را کلاً يا قسماً برای مدت حد اکثر چهارده روز متوقف می سازد.

(۳) درحالت مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده کارکنان مالياتی به همکاری پوليس وارد محلات فعاليت ماليه دهنده گرديده واطلاعيه را با متن (بنابرعدم ادای مکليف های مالياتی متوقف است)در معرض ديد عامه در محلات فعاليت وی نصب می نمايد.

(۴) هرگاه ماليه دهنده در خلال مدت توقف فعاليت، اظهارنامهٔ مالياتی را ارائه يا ماليهٔ ذمت خويش را تأديه نمايد، ادارهٔ ماليات در روز کاری بعدی اطلاعيهٔ

کاري ورځ کې ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوې خبرتيا لغو کوي.

د ممنوع الخروج والي حالات

دروېشتمه ماده:

(۱) د مالياتو اداره کولای شي، له لاندې حالاتو څخه په يوه کې د ماليه ورکوونکي د ممنوع الخروج کېدو ليکلې خبرتيا، له افغانستان څخه صادر کړي او مکلف دي چې د پنځو ورځو په ترڅ کې، د ماليه ورکوونکي د ممنوع الخروجي حکم له محکمې څخه ترلاسه کړي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د خپلې ماليې ذمت د ټاکلې نېټې له تېرېدو څخه تر دېرشو ورځو پورې ور نه کړي.

۲- ددې په اړه چې شخص د مالياتي ذمت له اداءکولو څخه دمخه د سندونو او مدارکو د ډاډ د ترلاسه کولو او موجوديت په صورت کې، افغانستان په دايمي ډول پرېږدي.

(۲) که چېرې ماليه ورکوونکی خپل مالياتي ذمت ورکړي يا د هغه د اداء کولو لپاره پوره تضمين برابر کړي، د مالياتو اداره، د شخص د ممنوع الخروج

مندرج فقرهٔ (۳) این ماده را لغو می نماید.

حالات ممنوع الخروج بودن

مادهٔ بيست وسوم:

(۱) ادارهٔ ماليات می تواند، در يکی از حالات ذيل اطلاعيهٔ کتبی ممنوع الخروج ماليه دهنده را از افغانستان صادر نمايد و در خلال مدت پنج روز مکلف است، ممنوع الخروجی ماليه دهنده را از محکمه اخذ نمايد:

۱- در صورتی که ذمت ماليه خويشرا الی سی روز پس از سپری شدن تاريخ معينه تأديه ننمايد.

۲- در صورت حصول اطمينان و موجوديت اسناد و مدارک مبنی بر اينکه شخص قبل از ادای ذمت مالياتی، افغانستان را طور دايمی ترک می نمايد.

(۲) هرگاه ماليه دهنده ذمت مالياتی خويشرا تأديه يا تضمين کافی را جهت ادای آن فراهم نمايد، ادارهٔ ماليات اطلاعيهٔ ممنوع الخروج شخص را فسخ

کېدو خبرتیا فسخ کوي.

(۳) امنیتي مراجعې مکلفې دي، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم په تطبیق کې لــه مــالیې وزارت ســره همکاري وکړي.

د شــتمنیو د لېږدولــو او پلورلــو محدودیت

څلېریشتمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق، خپل مالیــاتي اظهارلیک وړاندې نه کړي یا د خپل ذمت مالیات ور نه کړي، د مالیاتو اداره کولای شي د هغه منقولو او نا منقولو شتمنیو ته د لاس رسی د محدودیت وضع کول لــه اړوندې محکمې څخه وغواړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، کــه چېــرې مالیــه ورکوونکی د محکمــې د حکــم لــه صادرېدو څخه وروسته د دېرشو ورځــو په ترڅ کې مالیاتي اظهارلیک وړاندې نه کړي یا د خپل ذمت مالیات ور نه کړي او یا ددې قانون د پنځلسمې مادې د (۳) فقرې د حکم مطابق موافقه ترلاسه نــه

می نماید.

(۳) مراجــع امنیتــی مکلــف انــد درتطبیق حکم مندرج فقــرۀ (۱) ایــن مــاده بــا وزارت مالیــه همکــاری نمایند.

محــدودیت انتــــقال و فــروش دارائی ها

مادۀ بیست وچهارم:

(۱) هرگاه مالیه دهنده مطــابق احکــام قوانین مالیاتی، اظهارنامۀ مالیاتی خود را ارائه نکند یا مالیات ذمت خویش را تأدیه ننماید، ادارۀ مالیات می توانــد وضــع محدودیت دسترسی به دارائی های منقول و غیر منقول وی را از محکمۀ مربــوط تقاضا نماید.

(۲) درحالت مندرج فقــرۀ (۱) ایــن ماده، هرگاه مالیه دهنــده درخــــلال سی روز بعد از صدور حکم محکمــه اظهار نامــۀ مالیــاتی را ارائــه نکنــد یــا مالیــۀ ذمــت خــویش را تأدیــه ننمایــد ویــا موافقــه ای را مطــابق حکم فقرۀ (۳) مــادۀ پــانزدهم ایــن قانون حاصــل نکنــد، ادارۀ مالیــات

کړي، د مالياتو اداره کولای شي د هغه د شتمنۍ د مصادرې او پلورنې حکم له محکمې څخه وغواړي.

(۳) که چېرې ماليه ورکوونکی، مالياتي اظهارليک وړاندې يا د خپل ذمت ماليه ورکړي او يا ددې قانون د پنځلسمې مادې د (۳) فقرې د حکم مطابق، د ماليه ورکوونکي د شتمنۍ د مصادرې او پلورنې په اړه د محکمې د حکم له صادرېدو څخه دمخه موافقه ترلاسه کړي، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محدوديت د وضع کولو حکم د ماليه ورکوونکي يا دمالياتو د ادارې د غوښتنليک پربنسټ لغو کېږي.

(۴) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، که چېرې محکمه د شتمنۍ د پلورلو په اړه حکم صادر کړي، د مالياتو اداره په لاندې اجراآتو مکلفه ده:

۱- د شتمنۍ د مصادرې او مشخصاتو دليلونه په ليکلې توګه بې له ځنډه مالک يا هغه شخص ته چې شتمنۍ له مصادرې څخه دمخه د هغه په تصرف او په

می تواند صدور حکم مصادره و فروش دارائی وی را از محکمه تقاضا نماید.

(۳) هرگاه مالیه دهنده، اظهارنامۀ مالیاتی را ارائه یا مالیۀ ذمت خویش را تأدیه نماید ویا موافقه ای را مطابق حکم فقرۀ (۳) مادۀ پانزدهم این قانون قبل از صدور حکم محکمه مبنی بر مصادره و فروش دارائی مالیه دهنده حاصل کند، حکم وضع محدودیت مندرج فقرۀ (۱) این ماده براساس درخواست مالیه دهنده یا ادارۀ مالیات لغو می گردد.

(۴) در حالت مندرج فقرۀ (۲) این ماده، هرگاه محکمه حکم مبنی بر فروش دارائی را صادر نماید، ادارۀ مالیات مکلف به اجراآت ذیل می باشد:

۱- دلایل مصادره ومشخصات دارائی را طور کتبی بلا فاصله به مالک یا شخصی که دارائی قبل از مصادره در کنترول وتصرف وی می باشد،

کنترول کې وي، ابلاغ کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مصادره شوي مالونه سريع الفساد وي، د اړوندو قوانينو د حکمونو مطابق په پلورلو يې اقدام وکړي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې مالونه سريع الفساد نه وي، له مصادرې څخه وروسته د يو ويشتو ورځو مودې لپاره هغه وساتي او د نوموړې مودې له پای ته رسېدو سره د قانون د حکمونو مطابق په پلورلو يې اقدام وکړي.

۴- د مصادره شوې شتمنۍ له پلورنې څخه عوايد، لومړی د مصادرې د لګښتونو، ساتلو او پلورلو او په دوه يم ګام کې د ماليه ورکوونکي مالياتي ذمت وضع او پاتې مبلغ ماليه ورکوونکي ته، ورکړل شي.

(۵) که چېرې د مصادره شوې شتمنۍ له پلورنې څخه عوايد، ددې مادې د (۴) فقرې په (۴) جزء کې درج شوو مبالغو ته بسنه (تکافو) ونه کړي، ماليه ورکوونکی د قانون د حکمونو مطابق د پاتې مبلغ پر ورکړې مکلف دی.

ابلاغ نمايد.

۲- درصورتی که اموال مصادره شده سريع الفساد باشد، طبق احکام قوانين مربوط به فروش آن اقدام نمايد.

۳- در صورتی که اموال سريع الفساد نباشد، برای مدت بيست ويک روز بعد از مصادره، آنرا نگهداری وبا ختم ميعاد متذکره به فروش آن مطابق احکام قانون اقدام نمايد.

۴- از عوايد فروش دارائی مصادره شده، نخست مصارف مصادره، نگهداری و فروش و در قدم دوم ذمت مالياتی ماليه دهنده وضع و مبلغ باقيمانده به ماليه دهنده، تأديه گردد.

(۵) هرگاه عوايد فروش دارائی مصادره شده، مبالغ مندرج جزء (۴) فقرهٔ (۴) اين ماده را تکافو ننمايد، ماليه دهنده مطابق احکام قانون مکلف به تأديه مبلغ باقيمانده می باشد.

(٦) د مالياتو اداره او ماليه ورکوونکي کولای شي، ددې قانون د پنځلسمې مادې په (۳) فقره کې او د درویشتمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې موافقې د یوې برخې په توګه یا د مالیاتي قوانینو په تطبیق کې د اغېزمنو نورو دلیلونو پربنسټ، پر منقولو یا نا منقولو شتمنیو باندې د تضمین د وړاندې کولو یا د محدودیت د وضع کولو پرمخ موافقه وکړي او دغه موافقه مرعي الاجراء ده.

شپږم فصل

د سندونو ساتل او دمعلوماتو راټولول

د سندونو او دفترونو ترتیب او ساتل

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) ماليه ورکوونکی مکلف دی، هغه سندونه او دفترونه چې په مالیاتي قوانینو او اړوندو ښوونلیکونو کې اټکل شوي دي، ترتیب کړي.

(۲) ماليه ورکوونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي سندونه او دفترونه د مالیاتي اظهارلیک د وړاندې

(٦) ادارهٔ مالیات و مالیه دهنده می توانند، منحیث بخش از موافقهٔ مندرج فقرهٔ (۳) مادهٔ پانزدهم و فقرهٔ (۲) مادهٔ بیست وسوم این قانون یا بنا بر سایر دلایل مؤثردر تطبیق قوانین مالیاتی، روی ارائه تضمین یا وضع محدودیت بالای دارائی منقول یا غیر منقول، توافق نموده واین توافق مرعی الاجراء می باشد.

فصل ششم

حفظ اسناد و جمع آوری معلومات

ترتیب ونگهداری اسناد ودفاتر

مادهٔ بیست وپنجم:

(۱) مالیه دهنده مکلف است، اسناد و دفاترکه در قوانین مالیاتی و تعلیمات نامه های مربوط آن پیشبینی شده است، ترتیب نماید.

(۲) مالیه دهنده مکلف است، اسناد و دفاتر مندرج فقرهٔ(۱) این ماده را الی پنج سال اعتبار

کولو د مودې له پای ته رسېدو څخــه د اعتبار تر پنځو کلونو پورې، په هېواد کې وساتي او د غوښتنې په صورت کې يې، د مالياتو د ادارې په واک کې ورکړي.

(۳) هغه ماليه ورکوونکی چې د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق خپــل ماليــاتي اظهارليک په ټاکلي وخت کې وړاندې نه کړي، مکلف دی ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي ســندونه او دفترونـــه د اظهارليک د وړاندې کولو له نېټې څخه د پنځو کلونو مودې لپاره وساتي.

(۴) که چېــرې ســندونه، دفترونـــه او کمپيوټري معلومات په بهرنۍ ژبه ترتيب شوي وي، ماليه ورکوونکی مکلف دی د مالياتو د ادارې له غوښتنې سره سم، هغه په خپل لګښت د دولت په يوې رســـمي ژبې سره د جواز لرونکي ژباړن په واسطه، وژباړي او په واک کې يې ورکړي.

د معلوماتو غوښتل

شپږويشتمه ماده:

(۱) د مالياتو اداره کولای شي، د ليکلي خبرتيا په ذريعــه شــخص د ســندونو، دفترونو، معلوماتو يا کمپيوټري معلوماتو

ازختم ميعاد ارائه اظهار نامۀ مالياتی، در کشـــور نگهـــداری و در صـــورت مطالبه، بـــه دســـترس ادارۀ ماليـــات قرار دهد.

(۳) ماليه دهندۀ کــه مطـــابق احکـــام قوانين مالياتی اظهارنامۀ مالياتی خويش را بـــه وقـــت معينـــه ارائـــه ننمايـــد، مکلف است اسناد و دفاتر مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را از تاريخ ارائه اظهارنامه برای مـــدت پـــنج ســـال نگهـــداری نمايد.

(۴) هرگاه اسناد، دفـــاتر ومعلومـــات کمپيوتری به زبان خارجی ترتيب شـــده باشد، ماليـــه دهنـــده مکلـــف اســـت عندالمطالبه ادارۀ ماليات آنرا به مصرف خود به يکی از زبان های رسمی دولت توسط ترجمان دارندۀ جواز، ترجمـــه و بدسترس قرار دهد.

مطالبۀ معلومات

مادۀ بيست وششم:

(۱) ادارۀ مـــاليـــات مـــی تواند، ذريعۀ اطلاعيه کتبی شـــخص را بـــه ارائـــه اسناد، دفاتر، معلومات يـــا معلومـــات

په وړاندې کولو سره چې په واک کې یې دي، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې یا د هغه یا بل شخص د مالیاتي چارو د ارزونې په منظور، د خبرتیا په مشخص شوي وخت او ځای کې په حاضرېدو مکلف کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې خبرتیا، شخص، د هغه استازي او یا بل مؤظف شخص ته چې د هغه په سوداګریز ځای کې دی او د خبرتیا له ترلاسه کولو څخه تصدیق وکړي، سپارل کېږي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو اشخاصو د نه موجودیت په صورت کې، مالیاتي کارکوونکی خبرتیا د هغوی د فعالیت په آخري ځای یا په معمول استوګنځي کې ایږدي او موضوع د خبرتیا په نقل کې چې له هغه سره دی، لیکي، دغه عمل د خبرتیا وړاندې کول ګڼل کېږي.

کمپیوتری که در اختیارش قرار دارد، در میعاد مندرج اطلاعیه یا حضور در زمان و محل مشخص شده اطلاعیه به منظور ارزیابی امور مالیاتی وی یا شخص دیگری، مکلف نماید.

(۲) اطلاعیهٔ مندرج فقرهٔ(۱) این ماده به شخص، نمایندهٔ وی ویا شخص مؤظف دیگری که در محل تجارتی او بوده و از در یافت اطلاعیه تصدیق نماید، تسلیم داده می شود.

(۳) درصورت عدم موجودیت اشخاص مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، کارکن مالیاتی اطلاعیه را در آخرین محل فعالیت یا اقامتگاه معمول آنها گذاشته و موضوع را در نقل اطلاعیهٔ که نزدش است، تحریر می نماید، این عمل ارائه اطلاعیه پنداشته می شود.

ځايونو ته د مالياتي كاركوونكو داخلېدل

اووه ويشتمه ماده:

(۱) که چېرې د مالياتو اداره په لاس کې د شته سندونو او مدارکو پربنسټ ډاډمن شي چې د مالياتي قوانينو حکمونه، نقض شوي دي، کولای شي د هغو د څېړلو په منظور، مالياتي کارکوونکي په ليکلي ډول توظيف کړي.

(۲) توظيف شوی مالياتي کارکوونکی، د اړتيا په صورت کې لاندې اقدامات ترسره کولای شي:

۱- په هر وخت کې د ماليه ورکوونکي ځايونو، ملکيتونو، سندونو، دفترونو، کمپيوټر او په هغه پورې اړوندو وسايلو او نورو معلوماتو ته آزاده لاس رسي.

۲- په کمپيوټرکې د سندونو، دفترونو او زېرمه شوو معلوماتو نقل اخيستل.

۳- د هغو سندونو يا لازمو دفترونو په واک کې اخيستل چې کېدای شي دماليه ورکوونکي د مالياتي ذمت د ټاکلو لپاره يا د نورو اجراآتو په منظور د مالياتي قوانينو مطابق اړين وي.

ورود کارکن مالياتی به محلات

مادۀ بيست وهفتم:

(۱) هرگاه ادارۀ ماليات به اساس اسناد و مدارک دست داشته متيقن گردد که احکام قوانين مالياتی، نقض گرديده است، می تواند به منظور بررسی آن، کارکن مالياتی را طور کتبی توظيف نمايد.

(۲) کارکن مالياتی توظيف شده، در صورت ضرورت به اقدامات ذيل متوسل شده می تواند:

۱- دسترسی آزاد به محلات، ملکيت ها، اسناد، دفاتر، کمپيوتر و وسايل مربوط به آن و ساير معلومات ماليه دهنده در هر زمان.

۲- اخذ نقل اسناد، دفاتر و معلومات ذخيره شده در کمپيوتر.

۳- در اختيار گرفتن اسناد يا دفاتر لازم که بتواند برای تعيين ذمت مالياتی ماليه دهنده يا به منظور ساير اجراآت مطابق قوانين مالياتی ضروری باشد.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی مالیاتي کارکوونکی ونشي کړای په کمپیوتر یا د هغه په اړوندو وسایلو کې د زېرمه شوو معلوماتو چاپي یا الکترونیکي نقل ترلاسه کړي، کولای شي کمپیوتر یا وسایل تر هغه وخته پورې چې د معلوماتو نقل یې لاسته راوړي، په واک کې واخلي او ویې ساتي.

(۴) مالیاتي کارکوونکی نشي کولای د مالیاتو له ادارې څخه د لیکلي اجازه لیک له لرلو پرته ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی اقدام ترسره کړي.

(۵) امنیتي مراجع د مالیاتي ادارې د غوښتنې پربنسټ مکلف دي، ددې مادې د حکم په تطبیق کې د مالیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

(٦) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو حالاتو کې، د ځای مالک یا قانوني متصرف، مکلف دی لازمې اسانتیاوې برابرې او د مالیاتي کارکوونکي په واک کې ورکړي او له هغه سره همکاري وکړي.

(۷) هغه شخص چې سندونه، دفترونه یا

(۳) هرگاه کارکن مالیاتی مندرج فقرهٔ (۲) این ماده نتواند نقل چاپی یا الکترونیکی معلومات ذخیره شده در کمپیوتر یا وسایل مربوط به آنرا اخذ نماید، می تواند کمپیوتر یا وسایل را تا زمانی که نقل معلومات آنرا بدست آورد، در اختیار گرفته و نگهداری نماید.

(۴) کارکن مالیاتی نمی تواند بدون داشتن اجازه نامهٔ کتبی از ادارهٔ مالیات به اقدام مندرج فقرهٔ (۲) این ماده متوسل گردد.

(۵) مراجع امنیتی بنابه درخواست ادارهٔ مالیاتی مکلف اند، در تطبیق حکم این ماده با ادارهٔ مالیات همکاری نماید.

(٦) در حالات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده مالک یا متصرف قانونی محل، مکلف است تسهیلات لازم را فراهم و در اختیار کارکن مالیاتی قرارداده و با وی همکاری نماید.

(۷) شخصی که اسناد، دفاتر یا کمپیوتر

کمپیوتر یې ددې مادې د (۲ او ۳) فقرې د حکم سره سم د مالیـاتي ادارې د کارکوونکي په واک کې وي، کولای شي نقل یې په رسمي وختونو کې پـه خپـل لګښت ترلاسه کړي.

(۸) ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو اجزاوو په حالـت کـې، مالیـاتي کارکوونکی مکلف دی، په واک کې د اخیستو پر مهال، په واک درلـودونکي سند لاسلیک او مالک ته یې ورکړي او د څوارلسو کاري ورځو پـه تـرڅ کـې سندونه، کمپیوتر او یا وسایل بېرته هغه ته مسترد کړي.

اووم فصل

د مالیه ورکوونکي تشخیصیه نمبر

د تشخیصیه نمبر غوښتنلیک

اته ویشتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق د مالیې د ورکړې تـابع دی، مکلف دی د تشخیصـیه نمبـر د اخیستلو غوښتنلیک، په منظـور شـوې فورمه کې د مالیاتو ادارې تـه وړانـدې

وی مطابق حکم فقره های (۲و ۳) این ماده در اختیار کارکن اداره مالیاتی قرار گرفته است، می تواند نقـل آنـرا در اوقات رسمی به مصرف خویش بدست آورد.

(۸)در حالت مندرج فقـرهٔ (۲) ایـن ماده،کـارکن مالیـاتی مکلـف است، حین دراختیار گرفتن، سـند در اختیـار گرفتـه را امضـاء وبـه مالـک آن بدهـد و در خـلال چهارده روز کاری اسناد، کمپیوتر ویـا وسایل را دو بـاره بـه وی مسـترد نماید.

فصل هفتم

نمبر تشخیصیه مالیه دهنده

درخواست نمبر تشخیصیه

مادهٔ بیست وهشتم:

(۱) شخصـی کـه مطـابق احکـام قوانین مالیاتی تـابع پرداخـت مالیـه می باشد، مکلف اسـت درخواسـت اخـذ نمبـر تشخیصـیه را درفورمـهٔ منظورشده بـه ادارهٔ مالیـات ارائـه

کړي.

(۲) د مالیاتو اداره د تشخیصیه نمبر غوښتنلیک په لاندې حالاتو کې رد وي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د غوښتنلیک کوونکي اصلي هویت، تثبیت نشي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې تشخیصیه نمبر واردمخه غوښتنلیک کوونکي ته صادر او تردې دمه د اعتبار وړ وي.

(۳) د مالیاتو اداره د تشخیصیه نمبر د صادرېدو یا د هغه د رد د تصمیم له نېټې څخه د څوارلسو ورځو په ترڅ کې، په لیکلي ډول غوښتنلیک کوونکي ته خبر ورکوي.

د تشخیصیه نمبر لغو کېدل

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د مالیاتو اداره، تشخیصیه نمبر په یوه له لاندې حالاتو کې لغو کوي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د مالیه ورکوونکي هویت متفاوت ثابت شي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالیه ورکوونکی له یوه څخه زیات تشخیصیه نمبر ولري.

نماید.

(۲) ادارهٔ مالیات درخواست نمبر تشخیصیه را در حالات ذیل رد می نماید:

۱- در صورتی که هویت اصلی درخواست کننده، تثبیت شده نتواند.

۲- درصورتی که به درخواست کننده قبلاً نمبر تشخیصیه صادر و تا هنوز مدار اعتبار باشد.

(۳) ادارهٔ مالیات درخلال چهارده روز از تاریخ تصمیم صدور نمبر تشخیصیه یا رد آن، طور کتبی به درخواست کننده اطلاع می دهد.

لغو نمبر تشخیصیه

مادهٔ بیست و نهم:

(۱) ادارهٔ مالیات، نمبر تشخیصیه را در یکی از حالات ذیل لغو می نماید:

۱- در صورتی که هویت مالیه دهنده متفاوت ثابت گردد.

۲- در صورتی که مالیه دهنده بیش از یک نمبر تشخیصیه داشته باشد.

(۲) د مالياتو اداره کولای شي د اړتيا په صورت کې، د ماليه ورکوونکي تشخيصيه نمبر لغو او هغه ته نوی تشخيصيه نمبر صادر کړي.

(۳) ددې مادې په (۱ او۲) فقرو کې په درج شوو حالاتو کې، د مالياتو اداره موضوع په ليکلې توګه د تشخيصيه نمبر لرونکي ته خبر ورکوي.

د تشخيصيه نمبر درجول

دېرشمه ماده:

ماليه ورکوونکی مکلف دی، خپل تشخيصيه نمبر په مالياتي اظهارليک، خبرتيا، مکتوبونو او د مالياتي قوانينو او ګمرکونو د قانون په نورو اړوندو سندونو کې درج کړي.

اتم فصل

له ماليه ورکوونکي څخه استازيتوب

د استازي مکلفيتونه او وجيبې

يو دېرشمه ماده:

(۱) استازی، د ماليه ورکوونکي د مکلفيتونو او د هغه د مالياتي ذمت د

(۲) ادارۀ ماليات ميتواند درصورت لزوم، نمبر تشخيصيۀ ماليه دهنده را لغو و نمبر تشخيصيۀ جديد را به وی صادر نمايد.

(۳) در حالات مندرج فقره های (۱و۲) اين ماده، ادارۀ ماليات موضوع را طور کتبی به دارندۀ نمبر تشخيصيه اطلاع می دهد.

درج نمبر تشخيصيه

مادۀ سی ام:

ماليه دهنده مکلف است، نمبرتشخيصيه خويش را دراظهارنامۀ مالياتی، اطلاعيه، مکاتيب و ساير اسناد مربوط به قوانين مالياتی و قانون گمرکات، درج نمايد.

فصل هشتم

نمايندگی از ماليه دهنده

مکلفيت ها و وجايب نماينده

مادۀ سی ويکم:

(۱) نماينده، مسئول اجرای مکلفيت های ماليه دهنده به شمول پرداخت

ورکړې په شمول په هغه اندازه د اجراء کولو مسئول دی چې د ماليه ورکوونکي شتمنۍ د هغه په تصرف يا کنترول کې دي.

(۲) استازی په هغهٔ صورت کې د ماليه ورکوونکي د نه ورکړل شوي مالياتي ذمت پر ورکړې مکلف دی چې د ماليه ورکوونکي، لاندې مبالغ يا شتمنۍ چې له هغه سره دي، له خپل تصرف څخه يې بهر کړي:

۱- هغه ترلاسه شوې يا د ترلاسه کېدو وړ پيسې چې د هغې په تړاو د ذمت ماليه، د ورکړې وړ ده.

۲- په هغه ماليه ورکوونکي پورې اړوندې پيسې يا شتمنۍ چې د استازي په تصرف کې دي يا لدې وروسته چې د ذمت ماليه د ورکړې وړ ده، قرار ومومي.

(۳) ددې مادې حکم د ماليه ورکوونکي ذمت ماليه په هغو مالياتي قوانينو کې د درج شوو مکلفيتونو له اداء کولو څخه چې استازي هغه نه وي اداء کړی، نه معافوي.

(۴) که چېرې ماليه ورکوونکی دوه يا له

ذمت مالياتی وی به اندازه ای می باشد که دارایی ماليه دهنده در تصرف يا کنترول او قرار دارد.

(۲) نماينده درصورتی مکلف به پرداخت ذمت مالياتی تأديه ناشدهٔ ماليه دهنده می باشد که مبالغ يا دارائی های ذيل ماليه دهنده که نزد وی بوده، آنرا از تصرف خويش خارج نمايد:

۱- پول دريافت شده يا قابل دريافت که در ارتباط به آن ماليهٔ ذمت، قابل پرداخت می باشد.

۲- پول يا دارائی مربوط به ماليه دهندهٔ که در تصرف نماينده قرارداشته يا بعد از اينکه ماليهٔ ذمت قابل پرداخت گرديده، قرارگيرد.

(۳) حکم اين ماده ذمت ماليه دهنده را از ادای مکلفيت های مندرج قوانين مالياتی که نماينده آن را اداء ننموده باشد، معاف نمی نمايد.

(۴) هرگاه ماليه دهنده دو يا بيش از

دوو څخه زيات استازي ولري، له احوالو سره سم هر يو په انفرادي يا ګــډ ډول پدې ماده کې د درج شوو مکلفيتونــو د اداء کولو په وړاندې مسئول دي.

د شرکت د رئيس او د کنترولوونکي ونډه وال مکلفيت

دوه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې شرکت معامله يا موافقــه (قرارداد، پلان، موافقت يا تفاهم) ترسره کړي چې له امله يې ونشي کــړای پــه مالياتي قوانينو کې درج شوی اوسنی يــا راتلونکی مالياتي ذمت ورکــړي، پــدې صورت کې هغه اشخاص چې د معاملې يا موافقې په وخت کې د شرکت رئيس يــا کنترولوونکي دي، هر يو له احوالو سره سم په جلا او ګــډ ډول د شــرکت د مالياتي ذمت په اداء کولو مکلف دي.

کنترولوونکی ونډه وال ددې فقرې پــه مفهوم هغه شخص دی چې په يوازې يــا ګډ ډول له پنځوس سلنې څخه زيات په مستقيم يا غير مستقيم ډول په شرکت يا د شرکت د ونډې د ګټې يا په شــرکت کې د پانګې د رأيې د حقوقو لرونکــی

دو نماينده داشته باشد، حسب احــوال هريک طور انفرادی و مشترک درقبال ادای مکلفيت های مندرج ايــن مــاده مسئول می باشند.

مکلفيت رئيس و سهمدار کنترول کنندۀ شرکت

مادۀ سی ودوم:

(۱) هرگاه شرکت معامله يــا موافقــه (قرارداد، پلان، موافقت يا تفــاهم) را انجام دهد که بالاثر آن نتوانــد ذمــت مالياتی فعلی يا آينده منــدرج قــوانين مالياتی را تأديه نمايد، در اين صــورت اشخاصی که در زمان معامله يا موافقــۀ رئيس يا سهمدار کنترول کننده شرکت بوده، هرکدام حسب احوال به صورت جداگانه و مشترک مکلف به ادای ذمت مالياتی شرکت می باشند.

سهمدار کنترول کننــده بــه مفهــوم اين فقره شخصی است که به صــورت منفرد يــا مشــترک بــيش از پنجــاه فيصد حقوق رأی در شرکت يا مفــاد سهم از شرکت يا سرمايه در شرکت را طور مستقيم يــا غيــر مســتقيم دارا

وي.

(۲) که چېرې د شرکت رئيس د شرکت په مالي ګټو يا نورو ګټو کې ونډه ونه لري، شخصاً د شرکت د مالياتي ذمت د اداء کولو مسئول نه دی، پدې شرط چې لدې ډول معاملې يا موافقې څخه د خبر د ترلاسه کولو په وخت کې، خپله نه موافقه رسماً په شرکت کې ثبت او د مالياتو ادارې ته يې کتباً خبر ورکړی وي يا ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې معاملې يا موافقې په وخت کې د شرکت په اجرائيوي مديريت کې دخيل نه وي او له معاملې يا موافقې څخه خبرتيا ونه لري.

د مالياتي محاسب ثبت

دري دېرشمه ماده:

(۱) د مالياتو اداره، د مالياتي محاسب په توګه د فعاليت جواز هغه چاته، چې د لاندې شرايطو لرونکې وي، ورکوي:

۱- د شخص ليکلی غوښتنليک.

۲- اړوندې لوړې زده کړې.

۳- په بريالۍ توګه د مالياتي محاسبينو آزموينه تېرول.

باشد.

(۲) هرگاه رئيس شرکت در منافع مالی يا منافع ديگر شرکت سهيم نباشد، شخصاً مسئول ادای ذمت مالياتی شرکت نمی باشد، مشروط بر اينکه حين حصول اطلاع از چنين معامله يا موافقه، عدم موافقت خويش را رسماً در شرکت ثبت و به ادارۀ ماليات کتباً اطلاع داده باشد يا در زمان معامله يا موافقه مندرج فقرۀ(۱) اين ماده در مديريت اجرائيوی شرکت دخيل نبوده و از معامله يا موافقه آگاهی نداشته باشد.

ثبت محاسب مالياتی

مادۀ سی وسوم:

(۱) ادارۀ ماليات، جواز فعاليت را منحيث محاسب مالياتی به اشخاصی که دارای شرايط ذيل باشند، می دهد:

۱- درخواست کتبی شخص.

۲- تحصيلات عالی مرتبط.

۳- سپری نمودن مؤفقانه امتحان محاسبين مالياتی.

۴- د دفتر او ځانګړي آدرس درلودل.

(۲) ددې مادې په (۱) فقرې کې درج په شرایطو برابر شخص کولی شي د جواز تر لاسه کولو لپاره د مالیاتو ادارې ته خپل غوښتنلیک ورکړي. مالیاتو اداره د فعالیت د جواز غوښتنلیک څېړي ددې مادې په (۱) فقره کې د مندرجو شرایطو تر بشپړېدو وروسته د ټاکلي بیې په بدل کې چې د وزیرانو شوري له لوري تصویب شوې، جواز غوښتونکي ته صادروي.

(۳) دمالیاتو د ادارې جواز لرونکي مالیاتي محاسب کولی شي، چې د مالیې ورکوونکي ته د فیس په بدل کې محاسباتي او مشورتي خدمتونه ترسره کړي.

(۴) جواز لرونکي مالیاتي محاسب کولی شي، په مالیاتي اداره کې د مالیې ورکوونکي داستازي په توګه شتون ولري.

(۵) مالیاتي محاسب مکلف دی، چې د محاسباتي او مشورتي خدمتونو په وړاندې کولو کې د مالیاتو او نور قوانین په پام کې ونیسي.

۴- داشتن دفتر و آدرس مشخص.

(۲) شخص واجد شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده می تواند جهت کسب جواز به ادارهٔ مالیات درخواست ارائه نماید. ادارهٔ مالیات درخواست جواز فعالیت را بررسی نموده بعد از تکمیل شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده در بدل قیمت معینه که از طرف شورای وزیران تصویب می گردد، برای متقاضی جواز صادر می نماید.

(۳) محاسب مالیاتی دارندهٔ جواز ادارهٔ مالیات می تواند خدمات محاسباتی و مشورتی را در مقابل مزد (فیس) به مالیه دهنده انجام دهد.

(۴) محاسب مالیاتی دارندهٔ جواز، می تواند به نمایندگی از مالیه دهنده در ادارهٔ مالیاتی حضور داشته باشد.

(۵) محاسب مالیاتی مکلف است، در ارائه خدمات محاسباتی و مشورتی، قوانین مالیات و سایر قوانین را رعایت کند.

نهم فصل

اضافي ماليات

په ورکړو کې د ځنډ اضافي ماليه

څلور دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې شخص، خپل مالياتي ذمت د مالياتي قوانينو د حکمونو يا ددې قانون د شپاړسمې مادې د خبرتيا مطابق په ټاکلې موده کې ور نه کړي، د اصلي ماليې پر ورکړې سربېره، د هرې ورځې ځنډ په وړاندې د اضافي ماليې د (۱۰، ۰) سلنې نه ورکړل شوې ماليې پر ورکړې مکلف دی.

(۲) د ځنډ اضافي ماليه، په مالياتي قوانينو کې د درج شوې موضوعي ماليې ورکړه يا هغه مبلغ چې ددې قانون په شپاړسمه ماده کې په درج شوې خبرتيا کې درج شوی دی، د هغه شخص په واسطه چې د هغه پر وضع او ورکړې مکلف دی، د ورکړې وړ دی او له ترلاسه کوونکي څخه پيسې نه ترلاسه کېږي.

(۳) د ورکړې وړ اضافي ماليه ددې مادې مطابق پدې فصل کې پر درج شوو اضافي

فصل نهم

ماليات اضافی

مالیهٔ اضافی تأخير در تأديات

مادهٔ سی وچهارم:

(۱) هرگاه شخص، ذمت مالياتی خويشرا مطابق احكام قوانين مالياتی يا اطلاعيهٔ مادهٔ شانزدهم اين قانون در ميعاد معينه تأديه ننمايد، علاوه بر پرداخت ماليهٔ اصلی مكلف به پرداخت ماليهٔ اضافی (۱۰، ۰) فيصد ماليه تأديه ناشده در برابر هرروز تأخير می باشد.

(۲) ماليه اضافی تأخير، تأديه ماليه موضوعی مندرج قوانين مالياتی يا مبلغ كه در اطلاعيهٔ مندرج مادهٔ شانزدهم اين قانون درج گرديده است، توسط شخصی كه مكلف به وضع و تأديه آن می باشد، قابل تأديه بوده واز دريافت كننده پول تحصيل نمی گردد.

(۳) ماليهٔ اضافی قابل تأديه، مطابق اين ماده برعلاوه ساير ماليات اضافی مندرج

نورو مالياتو سربېره، د ورکړې وړ ده.

د مالياتي سندونو د نه وړاندې کولو اضافي ماليه

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) هغه شخص چې له مؤجهو دليلونو پرته مالياتي اظهارليک او يا نور هغه سندونه چې وړاندې کول يې په مالياتي قوانينو کې اټکل شوي د مالياتو ادارې ته وړاندې نه کړي، د هرې ورځې ځنډ په وړاندې، حقيقي شخص د دېرشو (۳۰) افغانيو پر ورکړې او حُکمي شخص د سلو (۱۰۰) افغانيو اضافي ماليې پر ورکړې مکلف دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې، د اضافي ماليې وضع کول هغه وخت درول کېږي چې مالياتي اظهارليک ترلاسه يا د هغې دورې له بابته د تخميني ماليې د ټاکلو ياددښت چې مالياتي اظهارليک هغه پورې اړه مومي، د مالياتو د ادارې په واسطه صادر شي. په نورو مواردو کې، هغه وخت چې سندونه د مالياتو د ادارې لاس رسي ته قرار ومومي.

این فصل، قابل پرداخت می باشد.

مالیهٔ اضافی عدم ارائه اسناد مالیاتی

مادهٔ سی وپنجم:

(۱) شخصی که بدون دلایل مؤجه اظهارنامهٔ مالیاتی و یا سایر اسنادی که ارائه آن در قوانین مالیاتی پیشبینی گردیده به ادارهٔ مالیات ارائه ننماید، شخص حقیقی به پرداخت مبلغ سی (۳۰) افغانی وشخص حکمی به پرداخت مبلغ یکصد (۱۰۰) افغانی مالیه اضافی در برابر هر روز تأخیر مکلف می باشد.

(۲) در حالات مندرج فقرهٔ(۱) این ماده وضع مالیهٔ اضافی زمانی متوقف می گردد که اظهار نامهٔ مالیاتی دریافت یا یادداشت تعیین مالیه تخمینی بابت دوره ای که اظهارنامهٔ مالیاتی به آن ارتباط می گیرد، توسط ادارهٔ مالیات صادر گردد. در سایر موارد، زمانی که اسناد بدسترس ادارهٔ مالیات قرار گیرد.

(۳) که چېرې ماليه ورکوونکی د مالياتي اظهارليک په وړاندې کولو کې ددې قانون د اوومې مادې له تمديد شوې مودې څخه ځنډ وکړي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې اضافي ماليه د مالياتي اظهارليک د وړاندې کولو د اصلي ټاکلې شوې نېټې له پای ته رسېدو څخه، پر هغه باندې محاسبه کېږي.

د موضوعي ماليې د نه وضع يا نه ورکړې اضافي ماليه

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې شخص، د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق، ماليه د موضوعي ماليې له تابع ورکړو څخه وضع يا ور نه کړي، له ورکړو څخه د وضع وړ ماليې لس سلنې مبلغ معادل اضافي ماليې پر ورکړې مکلف دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي مبلغ د ورکړې مکلفيت د هغه شخص په غاړه دی چې موضوعي ماليه وضع يا نه ده ورکړې.

(۳) هرگاه ماليه دهنده در ارائه اظهارنامهٔ مالياتی از موعد تمديد شده مادهٔ هفتم اين قانون تأخير نمايد، ماليهٔ اضافی مندرج فقرهٔ(۱) اين ماده از انقضای تاريخ معينه اصلی ارائه اظهار نامهٔ مالياتی، بالای وی محاسبه می گردد.

ماليهٔ اضافی عدم وضع يا عدم تأديه ماليه موضوعی

مادهٔ سی وششم:

(۱) هرگاه شخص، مطابق احکام قوانين مالياتی، ماليه را از تأديات تابع ماليه موضوعی وضع يا تأديه ننمايد، مکلف به پرداخت ماليه اضافی معادل ده فيصد مبلغ ماليه قابل وضع از تأديات می باشد.

(۲) مکلفيت پرداخت مبلغ مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده به عهده شخصی می باشد که ماليه موضوعی را وضع يا تأديه ننموده است.

د سندونو او دفترونو د نه برابرولو او ساتلو اضافي ماليه

اووه دېرشمه ماده:

هغه شخص چې ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې حکم په پام کې ونه نيسي، حقيقي شخص د پنځو زرو(۵۰۰۰) افغانيو پر ورکړې او حُکمي شخص د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو اضافي ماليې پر ورکړې مکلف دی.

د خبرتيا د نه په پام کې نيولو اضافي ماليه

اته دېرشمه ماده:

هغه شخص چې له مؤجهو دليلونو پرته، هغه خبرتيا چې ددې قانون د شپاړسمې مادې د حکم مطابق د مالياتو د ادارې لخوا هغه ته صادره شي، په پام کې و نه نيسي، د ترلاسه کولو وړ ماليې د لس سلنې معادل اضافي ماليې پر ورکړې، مکلف دی.

مالیهٔ اضافی عدم تهیه و حفظ اسناد و دفاتر

مادهٔ سی وهفتم:

شخصی که حکم مادهٔ بیست و پنجم این قانون را رعایت ننماید، شخص حقیقی به پرداخت مبلغ پنج هزار(۵۰۰۰) افغانی و شخص حکمی به پرداخت مبلغ بیست هزار(۲۰۰۰۰) افغانی مالیهٔ اضافی مکلف می باشد.

مالیهٔ اضافی عدم رعایت اطلاعیه

مادهٔ سی وهشتم:

شخصی که بدون دلایل مؤجه، اطلاعیهٔ که مطابق حکم مادهٔ شانزدهم این قانون از طرف ادارهٔ مالیات به وی صادر شده، رعایت ننماید، به پرداخت مالیهٔ اضافی معادل ده فیصد مالیه قابل تحصیل، مکلف می باشد.

د معلوماتو د نه وړاندې کولو اضافي ماليه

نهه دېرشمه ماده:

هغه شخص چې له مؤجهو دليلونو پرته، ددې قانون د اووه ويشتمې مادې حکم په پام کې و نه نيسي، د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې حقيقي شخص د سلو (۱۰۰) افغانيو پر ورکړې او حُکمي شخص د دوو سوو (۲۰۰) افغانيو اضافي ماليې پر ورکړې مکلف دی.

د ناسمو او بې لارې کوونکو څرګندونو اضافي ماليه

څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ناسمې او بې لارې کوونکې څرګندونې وړاندې يا له هغې يوه مشخصه برخه لرې (حذف) کړي چې د هغه د ماليې د کمېدو لامل شي، د ماليې د توپير د پنځه ويشت سلنې معادل اضافي ماليې پر ورکړې مکلف دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې اضافي ماليه، په لاندې يوه حالاتو کې نه تطبيقېږي:

ماليۀ اضافی عدم ارائه معلومات

مادۀ سی ونهم:

شخصی که بدون دلايل مؤجه، حکم مادۀ بيست و هفتم اين قانون را رعايت ننمايد، شخص حقيقی به پرداخت مبلغ يکصد (۱۰۰) افغانی و شخص حکمی به پرداخت مبلغ دوصد (۲۰۰) افغانی ماليۀ اضافی در برابر هر روز تأخير مکلف می باشد.

ماليۀ اضافی اظهارات نادرست يا گمراه کننده

مادۀ چهلم:

(۱) شخصی که اظهارات نادرست يا گمراه کننده را ارائه يا بخش مشخصی آنرا حذف نمايد که سبب کاهش ماليه وی گردد، مکلف به پرداخت ماليه اضافی معادل بيست و پنج فيصد تفاوت ماليه، می باشد.

(۲) ماليه اضافی مندرج فقرۀ (۱) اين ماده در يکی از حالات ذيل تطبيق نمی گردد:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د ماليې توپير د هغه پر مالياتي وضعيت باندې د اړوند مالياتي قانون د حکمونو پر تطبيق باندې د ماليه ورکوونکي د اعتراض په پايله کې رامنځته شوی وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې د څرګندونو وړاندې کوونکی شخص، د نه سموالي يا بې لارې کوونکي والي څخه يې خبرتيا ونه لري او په مؤجه توګه د هغه د پوهاوي هيله هم ونشي.

(۳) ددې مادې د (۱) فقرې اضافي ماليه، ددې قانون په دري دېرشمه ماده کې د درج شوې اضافي ماليې د تطبيق خنډ نه ګرځي.

(۴) پدې قانون کې درج شوې څرګندونې، په لاندې مواردو کې شاملېږي:

۱- د مالياتي قوانينو مطابق برابر شوي، صادر شوي يا وړاندې شوي سندونه.

۲- هغه معلومات چې د مالياتي قوانينو مطابق، وړاندې شوي وي.

۳- هغه سندونه چې د نورو قوانينو مطابق، وړاندې شوي وي.

۱- در صورتی که تفاوت ماليه در نتيجهٔ اعتراض ماليه دهنده بر تطبيق احکام قانون مربوط مالياتی بالای وضعيت مالياتی وی بوجود آمده باشد.

۲- در صورتی که شخص ارائه کنندهٔ اظهارات، از نادرست بودن يا گمراه کننده بودن آن، آگاهی نداشته باشد و توقع آگاه بودن وی به صورت مؤجه نيز نرود.

(۳) ماليهٔ اضافی فقرهٔ (۱) اين ماده، مانع تطبيق ماليهٔ اضافی مندرج مادهٔ سی و سوم اين قانون نمی گردد.

(۴) اظهارات مندرج اين قانون شامل موارد ذيل می باشد:

۱- اسناد تهيه شده، صادر شده يا ارائه شده مطابق قوانين مالياتی.

۲- معلوماتی که مطابق قوانين مالياتی، ارائه شده باشد.

۳- اسناديکه مطابق قوانين ديگر، ارائه شده باشد.

۴- د مالیاتو د ادارې د پوښتنو ځوابول.
۵- بل شخص ته څرګندونې، پدې هیله چې د مالیاتو ادارې تــه بــه ولېــږدول شي.

د مالیې د پټولو اضافي مالیه

یوڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې عمداً مالیه پټه کړي، په لومړي ځل کې پر اصل مالیې سربېره، د پټې شوې دوه برابرې اضافي مالیې پر ورکړې مکلف دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، په دوه یم ځل کــې د اصل مالیې او اضافي مالیې پر ورکــړې سربېره، د محکمې پــه حکــم د هغــه اقتصادي فعالیت درول کېدای شي.

د تشخیصیه نمبر د نه غوښــتنلیک اضافي مالیه

دوه څلوېښتمه ماده:

هغه شخص چــې د مالیــاتي قوانینــو د حکمونو مطابق، د تشخیصیه نمبــر پــه اخیستلو مکلف وي، خو له مؤجه دلیـــل پرته د اخیستلو لپاره یــې غوښــتنلیک

۴- پاسخ سوالات ادارۀ مالیات.
۵- اظهارات به شخص دیگر با توقــع اینکه به ادارۀ مالیات انتقال داده خواهد شد.

مالیۀ اضافی کتمان مالیه

مادۀ چهل ویکم:

(۱) شخصی که مالیه را عمداً کتمـــان نماید، بار اول علاوه بر اصـــل مالیـــه، مکلف به پرداخت مالیه اضافی دوبرابر مالیه کتمان شده می باشد.

(۲) درحالت مندرج فقرۀ (۱) این ماده، بار دوم علاوه بر پرداخت اصل مالیه و مالیه اضافی به حکم محکمـــه فعالیــت اقتصـــادی وی متوقـــف شـــده می تواند.

مالیۀ اضافی عدم درخواست نمبــر تشخیصیه

مادۀ چهل ودوم:

شخصی که مطابق احکام قوانین مالیاتی مکلف به اخذ نمبرتشخیصیه بوده، ولی بدون دلیل مؤجه برای اخذ آن درخواست ارائه ننمایــد، شــخص حقیقــی بــه

وړاندې نه کړي،حقيقي شخص د پنځـــو زرو (۵۰۰۰) افغانيو پــر ورکـــړې او حکمي شخص د شــلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو اضافي ماليې پر ورکړې، مکلـــف دی.

د ارزښت پر زياتوالي د ماليې قانون د نه په پام کې نيولو اضافي ماليه

دري څلويښتمه ماده:

(۱) هغه شخص چــې د ارزښــت پــر زياتوالي د ماليې د قانون د دريم فصـــل مطابق، په ثبت مکلف دی، خو له مؤجه دليل پرته د ثبت غوښتنليک وړاندې نــه کــړي، حقيقــي شــخص د پنځـــو زرو(۵۰۰۰) افغانيو پر ورکړې او حکمي شخص د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغـــانيو اضافي ماليې پر ورکړې، مکلف دی.

(۲) هغه شخص چــې د ارزښــت پــر زياتوالي د ماليې د ثبت له تصديق ليــک څخه د درغلۍ په توګه ګټه واخلي يا بل شخص ته اجازه ورکړي ترڅو له هغــه څخه ګټه واخلي، حقيقي شخص د لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو پر ورکـــړې او حکمي شخص د څلويښتو زرو(۴۰۰۰۰)

پرداخت مبلغ پنج هزار(۵۰۰۰)افغانی وشخص حکمی بـــه پرداخـــت مبلـــغ بيســـت هـــزار(۲۰۰۰۰) افغـــانی ماليـــــــه اضـــــــافی، مکلـــــــف می باشد.

ماليهٔ اضافی عدم رعايت قانون ماليه برارزش افزوده

مادهٔ چهل وسوم:

(۱) شخصی که مطابق فصل سوم قانون ماليه بر ارزش افزوده مکلف به ثبت بوده، اما بدون دليل مؤجه در خواست ثبت را ارائه ننمايد، شخص حقيقی به پرداخت مبلغ پنج هـــزار(۵۰۰۰) افغـــانی و شخص حکمی به پرداخت مبلغ بيســـت هزار(۲۰۰۰۰) افغانی ماليه اضـــافی، مکلف می باشد.

(۲) شخصی که از تصديق نامه ثبـــت ماليه بر ارزش افزوده بصورت تقلبـــی استفاده نمايد يا به شخص ديگر اجـــازه دهـــد تـــا از آن اســـتفاده نمايـــد، شخص حقيقی به پرداخـــت مبلـــغ ده هـــزار(۱۰۰۰۰) افغـــانی وشـــخص حکمـــــی بـــــه پرداخـــــت مبلـــــغ

افغانیو اضافي مالیې پر ورکړې، مکلف دی.

(۳) هغه شخص چې د ارزښت پر زیاتوالي د مالیې د قانون د شپږم فصل مطابق، د ارزښت پر زیاتوالي د مالیې سندونه صادر نه کړي یا نا سم یا جعلي سندونه صادر کړي، د مالیې د توپیر د پنځه ویشت سلنې معادل اضافي مالیې پر ورکړې، مکلف دی.

(۴) هغه شخص چې د ارزښت پر زیاتوالي د مالیې په قانون کې درج شوي شرایط په پام کې ونه نیسي او په هغهٔ صورت کې چې پدې فصل کې اضافي مالیه هم نه وي اټکل شوې، حقیقي شخص د زرو (۱۰۰۰) افغانیو پر ورکړې او حکمي شخص د څلور زرو (۴۰۰۰) افغانیو اضافي مالیې پر ورکړې، مکلف دی.

د اضافي مالیې محاسبه

څلورڅلویښتمه ماده:

(۱) که چېرې مالیاتي جریمه د محکمې په حکم وضع شي، پدې فصل کې د درج شوې مالیې تطبیق درول کېږي، ددې

چهل هزار (۴۰۰۰۰) افغانی مالیهٔ اضافی، مکلف می باشد.

(۳) شخصی که مطابق فصل ششم قانون مالیه بر ارزش افزوده، اسناد مالیه بر ارزش افزوده را صادر ننماید یا اسناد نادرست یا جعلی را صادر نماید، به پرداخت مالیه اضافی معادل بیست و پنج فیصد تفاوت مالیه، مکلف می باشد.

(۴) شخصی که شرایط مندرج قانون مالیه بر ارزش افزوده را رعایت ننماید و در صورتی که مالیه اضافی در این فصل نیز پیشبینی نشده باشد، شخص حقیقی به پرداخت مبلغ یکهزار(۱۰۰۰) افغانی و شخص حکمی به پرداخت مبلغ چهار هزار(۴۰۰۰) افغانی مالیه اضافی، مکلف می باشد.

محاسبه مالیهٔ اضافی

مادهٔ چهل وچهارم:

(۱) هرگاه جریمهٔ مالیاتی به حکم محکمه وضع گردد، تطبیق مالیه مندرج این فصل متوقف می گردد، حکم مندرج

قانون په څلور دېرشمه ماده کــې درج شوی حکم لدې امر څخه مستثني دی.

(۲) د مالیاتو اداره، پدې فصل کې درج شوې مالیه ســنجوي او شــخص تــه د ورکړې وړ له مبلغ او د ورکړې له مودې څخه په لیکلي ډول خبر ورکوي.

(۳) که چېرې د ورکړې وړ هغه مالیه چې اضافي مالیه پر هغې باندې هــم وضــع شوې، تعدیل شي، په نوموړې مالیې پورې اړوند اضافي مالیه بیا محاسبه کېږي.

(۴) که چېرې مالیه ورکوونکی د هغــه ښوونلیک، کړنلارې یا وضــع شــوي لارښود مطابق عمل وکړي چې وروســته یاد سندونه د مالیاتي قوانینو مغایر ثابــت شي، مالیه ورکوونکی پدې قانون کې د درج شوې اضافي مالیې او جریمو تــابع نه ګرځي.

لسم فصل

مالیاتي مجازات

مالیاتي سرغړونې

پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې له مؤجهو دلیلونــو

مادۀ سی وچهارم این قانون از این امــر مستثنی است.

(۲) ادارۀ مالیات، مالیۀ مندرج این فصل را سنجش نموده وشخص را از مبلــغ قابل پرداخت ومیعاد پرداخت آن کتبــاً اطلاع می دهد.

(۳) هرگاه مالیۀ قابل تأدیه که مالیــۀ اضافی بالای آن نیز وضع گردیده، تعدیل یابد، مالیۀ اضافی مربوط به مالیه متذکره مجدداً محاسبه می گردد.

(۴) هرگاه مالیه دهنده مطابق تعلیمات نامه، طرزالعمل یــا رهنمــود وضــع شده عمل نماید که بعداً اسناد متــذکره مغایر قوانین مالیــاتی ثابــت گــردد، مالیه دهنــده تــابع مالیــه اضــافی و جریمه های مندرج این قــانون قــرار نمی گیرد.

فصل دهم

مجازات مالیاتی

تخلفات مالیاتی

مادۀ چهل وپنجم:

(۱) شخصی که بدون دلایــل مؤجــه

پرته، خپل مالياتي اظهارليک د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق يا د تمديد شوې مودې تر پايته رسېدو پورې ورانډې نه کړي، حقيقي شخص د پنځو زور (۵۰۰۰) افغانيو پر ورکړې او حکمي شخص د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا پر ورکړې، د واکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

(۲) هغه شخص چې له مؤجهو دليلونو پرته، موضوعي ماليه د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق وضع يا ور نه کړي، له احوالو سره سم د ترلاسه کېدو وړ موضوعي ماليې د لس سلنې معادل نغدي جزا پر ورکړې يا په هغه حبس چې له شپږو مياشتو څخه زيات نه وي، د واکمنې محکمې لخوا په يوې يا په دواړو يې، محکومېږي.

(۳) هغه تصفيه کوونکی چې ددې قانون د نولسمې مادې حکم په پام کې ونه نيسي، د واکمنې محکمې لخوا د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا پر ورکړي، محکومېږي.

(۴) هغه شخص چې ددې قانون د

اظهارنامۀ مالياتی خويش را مطا بق احکام قانون مالياتی يا الی انقضای مدت تمديد شده اداره ماليات، ارائه ننمايد، شخص حقيقی به پرداخت مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی و شخص حکمی به پرداخت مبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی از طرف محکمۀ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۲) شخصی که بدون دلايل مؤجه، ماليه موضوعی را مطابق احکام قوانين مالياتی وضع يا تأديه ننمايد، حسب احوال به پرداخت جزای نقدی معادل ده فيصد ماليۀ موضوعی قابل تحصيل يا به حبس که از شش ماه بيشتر نباشد، به يکی و يا هردوی آن از طرف محکمۀ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۳) تصفيه کننده ای که حکم مادۀ نزدهم اين قانون را رعايت ننمايد، به پرداخت مبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی ازطرف محکمۀ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۴) شخصی که اطلاعيۀ مندرج فقرۀ

دوه ويشتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوې خبرتيا په پام کې ونه نيسي، حقيقي شخص د پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانيو او حکمي شخص د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو په نغدي جزاء د واکمنې محکمې لخوا محکومېږي.

(۵) هغه شخص چې عمداً خپل سندونه او دفترونه د مالياتي قوانينو د حکمونو مطابق ترتيب او ونه ساتي، حقيقي شخص د پنځه ويشتو زور (۲۵۰۰۰) افغانيو او حکمي شخص د سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا او يا په هغه حبس چې له شپږو مياشتو څخه زيات نه وي، يا په دواړو يې د واکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

(۶) هغه شخص چې ددې قانون د شپږ ويشتمې مادې د (۶) فقرې دحکم مطابق، مالياتي کارکوونکو ته لازمې اسانتياوې برابرې نه کړي يا همکاري ونه کړي، حقيقي شخص دلسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو او حکمي شخص د څلوېښتو زرو(۴۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزاء دواکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

(۳) مادهٔ بيست ودوم اين قانون را رعايت ننمايد، شخص حقيقی به مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی وشخص حکمی به مبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی از طرف محکمهٔ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۵) شخصی که عمداً اسناد و دفاتر خود رامطابق احکام قوانين مالياتی ترتيب و حفظ ننمايد، شخص حقيقی به مبلغ بيست وپنج هزار (۲۵۰۰۰) افغانی وشخص حکمی به مبلغ يکصدهزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی و يا به حبس که بيشتر از شش ماه نباشد، و يا هر دوی آن از طرف محکمهٔ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۶) شخصی که مطابق حکم فقرهٔ (۶) مادهٔ بيست وششم اين قانون تسهيلات لازم رابه کارکنان مالياتی فراهم نکند يا همکاری ننمايد، شخص حقيقی به مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی وشخص حکمی به مبلغ چهل هزار (۴۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی از طرف محکمهٔ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۷) هغه شـخص چـې عمـداً غلطـه تشخیصیه نمبر په مالیاتي اظهارلیک او یا په هر هغه سند کې چې په مالیاتي قوانینو کې اټکل شوي دي او یا پدې منظور ترې ګټه اخیستل کېږي، وکاروي، حقیقـي شخص د پنځه ویشـتو زرو (۲۵۰۰۰) افغانیو او حکمي شـخص د سـلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو نغدی جزا او یا پـه هغه حبس چې له دریو میاشتو څخه لږ او له شپږو میاشتو څخه زیات نه وي، یا په دواړو یې د واکمنې محکمـې لخـوا، محکومېږي.

(۸) هغه شخص چې عمداً لـه مؤجهـو دلیلونو پرته، ددې قانون په اووه ویشتمه ماده کې درج شوې خبرتیا په پام کې ونه نیسي، حقیقـي شـخص د پنځـو زرو (۵۰۰۰) افغانیو او حکمي شخص د شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانیو نغدي جـزا، د واکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

(۹) هغه شخص چې عمداً ناسمې یا بـې لارې کوونکې څرګندونې وړاندې او یا د هغې یوه مشخصه برخه لرې کړي، حقیقي شخص د څلوېښتو زرو(۴۰۰۰۰) افغانیو

(۷) شخصی که عمداً نمبر تشخیصـیه غلط را در اظهارنامه مالیاتی ویا هر سند که در قوانین مالیاتی پیشبینی گردیـده است ویا به این منظور استفاده می شود، به کار ببرد، شخص حقیقی بـه مبلـغ بیست وپنج هزار (۲۵۰۰۰) افغـانی وشخص حکمی به مبلغ یکصـد هـزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی ویا به حبس که از سه ماه کمتر و از شش ماه بیشتر نباشـد، و یـا هـردوی آن از طرف محکمـهٔ ذیصـلاح، محکـوم می گردد.

(۸) شخصی که عمداً بدون دلایل مؤ جه اطلاعیهٔ مندرج مادهٔ بیست و هفتم این قانون را رعایت ننماید، شخص حقیقی به مبلغ پنج هـزار (۵۰۰۰) افغـانی وشخص حکمی به مبلغ بیسـت هـزار (۲۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی، از طرف محکمهٔ ذیصلاح، محکوم می گردد.

(۹) شخصی که عمداً اظهارات نادرست یا گمراه کننده را ارائـه ویـا بخـش مشخص آن را حذف نمایـد، شـخص حقیقی به مبلغ چهل هـزار(۴۰۰۰۰)

او حکمي شخص د يوسلو شپيتو زور (۱٦۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا او يا په هغه حبس چې له شپږو مياشتو څخه زيات نه وي، يا په دواړو يې د واکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

(۱۰) هغه شخص چې ددې قانون د درې پنځوسمې مادې حکم نقض کړي، د سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا يا په هغه حبس چې له يوه کال څخه زيات نه وي، يا په دواړو يې د واکمنې محکمې لخوا، محکومېږي.

د مالياتي کارکوونکو په وړاندې د خنډونو رامنځته کول

شپږڅلوېښتمه ماده:

هغه شخص چې عمداً د هغو مالياتي کارکوونکو چې په مالياتي قوانينو کې اټکل شوي دي د دندو د اجراء خنډ شي، حقيقي شخص د څلوېښتو زرو (۴۰۰۰۰) افغانيو او حکمي شخص د يو سلو شپيتو زرو (۱٦۰۰۰۰) افغانيو نغدي جزا او يا په هغه حبس چې له شپږو

افغانی و شخص حکمی به مبلغ يکصد و شصت هزار (۱٦۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی ويا به حبس که بيشتر از شش ماه نباشد، به يکی وياهردوی آن از طرف محکمهٔ ذيصلاح، محکوم می گردد.

(۱۰) شخصی که حکم مادهٔ پنجاه وسوم اين قانون را نقض نمايد، به مبلغ يکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی يا به حبس که بيشتر ازيک سال نباشد، به يکی و يا به هردوی آن از طرف محکمهٔ ذيصلاح، محکوم می گردد.

ايجاد موانع دربرابرکارکنان مالياتی

مادهٔ چهل وششم:

شخصی که عمداً مانع اجرای وظايف کارکن مالياتی که در قوانين مالياتی پيشبينی شده است گردد، شخص حقيقی به مبلغ چهل هزار (۴۰۰۰۰) افغانی و شخص حکمی به مبلغ يکصد و شصت هزار (۱٦۰۰۰۰) افغانی جزای نقدی ويا به حبس که از شش ماه بيشتر نباشد،

مياشتو څخه زيات نه وي، يا په دواړو د واکمنـــــــې محکمـــــــې لخـــــوا، محکومېږي.

د سرغړونې شريک

اووه څلوېښتمه ماده:

هغه شخص، چې په مالياتي قوانينو کې د مندرجو سرغړونې په ارتکاب کې د بـــل شخص د همکاري، مرستيالي (معاونت)، هڅوني او خوځښت لامل شي، له نافذه قوانينو سره سم، د واکمنې محکمې لخوا په جزاء، محکومېږي.

د حکمی اشخاصو سرغړونې

اته څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې حکمي شخص په مالياتي قوانينو کې د درج شوو سرغړونې مرتکب شي، هغه اشخاص چــې د ســرغړونې د ارتکاب په وخت کې په لاندېنيو پُستونو کې دنده ترسره کوي، سرغړوونکی ګڼل کېږي:

۱- رئيس، د رئيس مرســتيال، اصـــلي کارکوونکی، عمومي مدير يا بل ورتـــه کارکوونکی.

۲- سرپرست يا هغه شخص چې په هغه

به یکی ویا به هر دو ی آن از طــرف محکمـــــــۀ ذیصـــــلاح، محکـــــوم می گردد.

شریک تخلف

مادۀ چهل وهفتم:

شخصــــی کـــه، شـــخص دیگـــری را در ارتکاب تخلف منـــدرج قـــوانین مالیاتی، همکاری، معاونت، تشویق یـــا تحریک نماید، طبق قـــوانین نافـــذه از طرف محکمۀ ذیصلاح، محکوم به جزاء می گردد.

تخلفات اشخاص حکمی

مادۀ چهل وهشتم:

(۱) هرگاه شخص حکمـــی مرتکـــب تخلفات مندرج قوانین مالیاتی گـــردد، اشـــخاص کـــه در زمـــان ارتکـــاب تخلف در پست های ذیل ایفای وظیفه مـــی نماینـــد، متخلـــف پنداشـــته می شوند:

۱- رئیس، معاون رئیس، کـــار کـــن اصلی، مدیر عمومی یا کارکن مشـــابه دیگر.

۲- سرپرست یا شخصی کـــه ادعـــای

پُست کې د سرپرستۍ ادعــاء کــوي.
(۲)ددې مادې د (۱) فقرې حکــم پــه لاندې حالاتو کې د تطبيق وړ نه دی:
۱- سرغړونه د شخص له رضــايت يــا خبرتيا پرته صورت موندلی وي.
۲- ددې په اړه مدارک چې شــخص د سرغړونې د ارتکــاب د مخنيــوي پــه منظور، هڅه او هانــد کــړی، شــتون ولري.

له عدلي تعقيب څخه انصراف

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې يو شخص پدې فصل کې د درج شوې سرغړونې مرتکــب شــي، د مالياتو اداره کولای شي، عدلي مراجعو ته د هغه له وړپېژندلو څخه انصراف وکړي، پدې شرط چې لومړي ځل سرغړونه وي او سرغړوونکی په ليکلي ډول په ارتکاب يې اعتراف وکــړي او خپــل ماليــاتي مکلفيتونه اداء کړي. ددې قانون د پنځه څلوېښتمې مادې (۱، ۵ او۹) فقــرې، لدې حکم څخه مستثني دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، د ماليــاتو اداره هغــه

سرپرستی را در آن پست می نماید.
(۲)حکم فقرهٔ (۱) این ماده در حالات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:
۱- تخلف بدون رضایت یــا آگــاهی شخص صورت گرفته باشد.
۲- مدارک مبنی بر اینکه شخص بــه منظور جلوگیری از ارتکاب تخلــف، سعی و کــوشش نموده، وجود داشــته باشد.

انصراف از تعقیب عدلی

مادهٔ چهل ونهم:

(۱) هرگاه شخصی مر تکــب تخلــف منــدرج ایــن فصــل گــردد، ادارهٔ مالیات می تواند از معرفی وی به مراجع عدلی انصراف نماید، مشروط بر اینکه تخلف بار اول بوده و متخلف کتباً بــه ارتکــاب آن اعتــراف نمــوده و مکلفیت های مالیاتی خــویش را اداء نماید. فقره هــای (۱، ۵ و ۹) مــادهٔ چهل وپنجم این قانون، از ایــن حکــم مستثنی است.

(۲) در حالت مندرج فقــرهٔ (۱) ایــن ماده، ادارهٔ مالیات اطلاعیهٔ کتبی را که

ليکلې خبرتيا چې د لاندې مواردو لرونکې ده، سرغړوونکي ته صادروي:

۱- د سرغړونې ډول.

۲- د ورکړې وړ پيسې اندازه (چې پدې قانون کې له اټکل شوې جريمې څخه زياته نه وي).

۳- د ورکړې ټاکلې نېټه.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوې خبرتيا د اعتراف له ليکلي نقل سره يوځای سرغړوونکي ته سپارل کېږي. خبرتيا نهايي ده او د نوې کېدو وړ نه ده.

(۴) که چېرې د مالياتو اداره عدلي مراجعو ته د شخص له ورپېژندلو څخه انصراف وکړي، سرغړوونکی د هماغه سرغړونې په اړه، تر عدلي تعقيب لاندې نه راځي.

د وخت تېرېدل

پنځوسمه ماده:

پدې فصل کې درج شوي سرغړوونکي د سرغړونې د ارتکاب له نېټې څخه، يوازې تر پنځوکلونو پورې تر عدلي تعقيب لاندې راځي.

حاوی موارد ذيل می باشد، به متخلف صادر می نمايد:

۱- نوع تخلف.

۲- اندازۀ پول قابل تأديه (که از جريمه پيشبينی شده در اين قانون بيشتر نباشد).

۳- تاريخ معينه تأديه.

(۳) اطلاعيۀ مندرج فقرۀ (۲) اين ماده همراه با نقل کتبی اعتراف به متخلف تسليم می گردد. اطلاعيه نهائی بوده و قابل تجديد نمی باشد.

(۴) هرگاه ادارۀ ماليات از معرفی شخص به مراجع عدلی انصراف نمايد، متخلف در ارتباط به همان تخلف، مورد تعقيب عدلی قرار نمی گيرد.

مرور زمان

مادۀ پنجاهم:

متخلفين مندرج اين فصل از تاريخ ارتکاب تخلف، صرف الی پنج سال مورد تعقيب عدلی قرار می گيرند.

له وظیفوي موقف څخه ناوړه ګټه اخیستنه

یوپنځوسمه ماده:

که چېرې د مالیاتو د ادارې کارکوونکی له خپل وظیفوي موقف څخه ناوړه ګټه واخلي، د قانون د حکمونو مطابق تر عدلي تعقیب لاندې راځي.

یوولسم فصل

فورمې او خبرتیاوې

د فورمو او خبرتیاوو برابرول

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) د مالیاتو اداره فورمې، خبرتیاوې او نور هغه سندونه چې په مالیاتي قوانینو او نورو تقنیني سندونو کې اټکل شوي وي، برابر او ترتیبوي او د مالیه ورکوونکي په واک کې یې ورکوي.

(۲) هغه خبرتیا یا سند چې د مالیاتي قوانینو مطابق د مالیاتو د ادارې لخوا صادر یا ابلاغېږي، د مالیاتو د ادارې له لاسلیک او یا رسمي مهر پرته د اعتبار وړ نه دي.

سوء استفاده از موقف وظیفوی

مادۀ پنجاه ویکم:

هرگاه کارکن ادارۀ مالیات از موقف وظیفوی خود سوء استفاده نماید، مطابق احکام قانون مورد تعقیب عدلی قرار می گیرد.

فصل یازدهم

فورم ها و اطلاعیه ها

تهیه فورم ها و اطلاعیه ها

مادۀ پنجاه ودوم:

(۱) ادارۀ مالیات فورم ها، اطلاعیه ها و سایر اسناد را که درقوانین مالیاتی و سایراسناد تقنینی، پیشبینی شده باشد، تهیه و ترتیب نموده و به دسترس مالیه دهنده قرار می دهد.

(۲) اطلاعیه یا سند که مطابق قوانین مالیاتی ازطرف ادارۀ مالیات صادر یا ابلاغ می شود، بدون امضاء ویا مهر رسمی ادارۀ مالیات مدار اعتبار نمی باشد.

د خبرتیا سپارل

دري پنځوسمه ماده:

(۱) هغه خبرتیا یا سند چې د مالیاتي قوانینو مطابق شخص ته سپارل کېږي، سپارل یې په هغهٔ صورت کې سم ګڼل کېږي چې شخص یا استازي ته یې وسپارل شي یا د شخص په اخري سوداګریز یا اصلي اوسېدو ځای کې په افغانستان کې اېښودل شوی وي، خوداچې په مالیاتي قوانینو کې بل ډول تصریح شوی وي.

(۲) په مالیاتي قوانینو کې د درج شوې خبرتیا د سپارلو اعتبار، لدې وروسته چې شخص د هغه ټوله یا یوه برخه یې په پام کې نیولې وي، تر اعتراض لاندې نه راځي.

د معلوماتو محرمیت

څلور پنځوسمه ماده:

(۱) هغه سندونه او معلومات چې د مالیاتي کارکوونکي او ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوو مراجعو د هغوی د دندو د اجراء په اړه په واک کې قرار مومي او یا له هغو څخه خبرتیا ترلاسه

تسلیمی اطلاعیه

مادهٔ پنجاه وسوم:

(۱) اطلاعیه یا سند که مطابق قوانین مالیاتی به شخص تسلیم داده میشود، تسلیمی آن درصورتی درست پنداشته می شود که به شخص یا نماینده وی تسلیم داده شده یا در آخرین محل تجارتی یا اقامت اصلی شخص در افغانستان گذاشته شده باشد، مگر اینکه در قوانین مالیاتی طور دیگری تصریح گردیده باشد.

(۲) اعتبارتسلیمی اطلاعیهٔ مندرج قوانین مالیاتی پس از اینکه شخص تمام یا قسمتی از آن را رعایت نموده باشد، مورد اعتراض قرار گرفته نمی تواند.

محرمیت معلومات

مادهٔ پنجاه وچهارم:

(۱) اسناد و معلوماتی که در اختیار کارکن مالیاتی و مراجع مندرج فقرهٔ (۲) این ماده در ارتباط به اجرای وظایف شان قرار می گیرد و یا از آن آگاهی حاصل می نماید، مطابق

کوي، د مالیاتي قوانینو د حکمونو مطابق، محرم دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کــې درج شوي ســندونه او معلومــات د لانــدې مراجعو د غوښتنې له امله د هغــوی پــه واک کې ورکول کېږي:

۱- پدې قانون کې د درج شوو اجراآتو په اړه د مالیاتي شخړو د حل بــورډ یــا اړوند محکمه.

۲- هغه دولتي اداري چې د هغــوی د رسمي دندو په اجراء کې لازمي ګڼــل کېږي.

۳- د اړوند عقد شوي موافقه لیــک د حکمونو په محدوده کې بهرنی دولت.

د بورډ رامنځته کېدل

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالیاتي تصمیمونو په هکله د اعتراض د ارزونــې په منظور، د مالیاتي شخړو د حل بورډ په لاندې ترکیب رامنځته کېږي:

۱- په اقتصادي چاروکې د پنځه کلونو عملي تجربې سره، لږترلږه د لیسانس تر کچې د لوړو زده کړو لرونکي یــو تــن

احکــــام قــــوانین مالیــــاتی محــــرم می باشد.

(۲) اسناد و معلومات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده بالاثر مطالبـهٔ مراجــع ذیــل بدســــترس آنهــــا قــــرار داده می شود:

۱- بورد حل منازعات مالیاتی یا محکمهٔ مربوط در ارتباط به اجراآت مندرج این قانون.

۲- ادارات دولتی که در اجرای وظایف رســـمی شـــان لازمـــی پنداشـــته می شود.

۳- دولت خارجی در محدوده احکــام موافقتنامه منعقدهٔ مربوط.

ایجاد بورد

مادهٔ پنجاه وپنجم:

(۱) به منظور ارزیابی اعتراض در مورد تصامیم مالیاتی مندرج این قانون، بورد حل منازعات مالیاتی به ترکیــب ذیــل ایجاد می گردد:

۱- یک نفر متخصص اقتصادی دارای تحصیلات عــالی حــداقل لیســانس با پنج سال تجربــه عملــی در امــور

اقتصاد پوه.
۲– په حقوقي چاروکې د پنځو کلونو عملي تجربې سره، لږترلږه د لېسانس تر کچې د لوړو زده کړو لرونکي يو تن د حقوقي چارو متخصص.
۳– په حسابي چاروکې د پنځو کلونو عملي تجربې سره، لږ ترلږه د لېسانس تر کچې د لوړو زده کړو لرونکي يوتن د حسابي چارو متخصص.
۴– د مالياتو د ادارې اويا مالياتو ټولولو په برخه کې د پنځو کلونو عملي تجربې سره، په حقوقو يا اقتصاد کې لږ ترلږه د لېسانس تر کچې د لوړو زده کړو لرونکي مالیې متخصص.
۵– د خصوصي سکتور د چارو په برخه کې د پنځو کلونو عملي تجربې سره، په حقوقو يا اقتصاد کې لږ ترلږه د لېسانس تر کچې د لوړو زده کړو لرونکي کارپوه.
(۲) لاندې اشخاص نشي کولای د بورډ غړيتوب ترلاسه کړي:
۱– هغه شخص چې له مالياتي قوانينو څخه د سرغړونې له امله د محکمې لخوا،

اقتصادی.
۲– یک نفر متخصص امور حقوقی دارای تحصیلات عالی حداقل لیسانس با پنج سال تجربه عملی در امور حقوقی.
۳– یک نفر متخصص امور حسابی دارای تحصیلات عالی حداقل لیسانس با پنج سال تجربه عملی در امور محاسبه.
۴– یک نفر متخصص مالیه دارای تحصیلات عالی حداقل لیسانس در حقوق یا اقتصاد با پنج سال تجربه عملی در بخش ادارۀ مالیاتی و یا جمع آوری مالیات.
۵– یک نفر متخصص دارای تحصیلات عالی حداقل لیسانس در بخش حقوق یا اقتصاد با پنج سال تجربه عملی در امور سکتور خصوصی.
(۲) اشخاص ذیل نمی توانند عضویت بورد را کسب نمایند:
۱– شخصی که بالاثر تخلف از قوانین مالیاتی از طرف محکمه،محکوم شده

محکوم شوی وي.

۲- هغه ورشکسته شخص چې خپل مالیاتي مکلفیت او وجیبې نه وي اداء کړې.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي بورډ غړي د مالیې وزیر په وړاندیز او د وزیرانو د شورې په منظورۍ ټاکل کېږي.

(۴) د مالیې وزارت کولای شي، له اړتیا سره سم ددې مادې د (۳) فقرې د حکم له په پام کې نیولو سره، د بورډ په ترکیب کې بدلونونه راولي.

(۵) د مالیاتي شخړو د حل د بورډ رئیس د بورډ د غړو له منځ څخه د جمهور رئیس لخوا ټاکل کېږي.

(٦) د بورډ د غړو د کار دوره پنځه کاله ده او د راوروستیو دورو لپاره د شرایطو د لرلو په صورت کې تمدیدېدلای شي.

(۷) د مالیاتي شخړو د حل بورډ د غونډو د جوړېدو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۸) د بورډ د غړو عزل د مالیې وزیر په

باشد.

۲- شخص ورشکسته ایکه مکلفیت و وجایب مالیاتی خویش را اداء نه نموده باشد.

(۳) اعضای بورد مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری شورای وزیران تعیین می گردند.

(۴) وزارت مالیه می تواند، عندالضرورت با نظرداشت حکم فقرهٔ (۳) این ماده تغییرات را در ترکیب بورد وارد نماید.

(۵) رئیس بورد حل منازعات مالیاتی از میان اعضای بورد ازطرف رئیس جمهور تعیین می گردد.

(٦) دورهٔ کار اعضای بورد پنج سال بوده ودر صورت واجد شرایط بودن برای دوره های بعدی تمدید شده می تواند.

(۷) طرز تدویر جلسات بورد حل منازعات مالیاتی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۸) عزل اعضای بورد به پیشنهاد وزیر

وړانديز او د وزيرانو د شوري په منظورۍ په يوه له لاندې حالاتو کې صورت مومي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې لــه نافــذه قوانينو سره سم د دندې د ترسره کولــو ځواک ونه لري.

۲- په هغهٔ صورت کې چې د واکمنــې محکمې لخوا له وظيفوي موقف څخه په ناوړې ګټې اخيستنې سره، محکوم شوی وي.

۳- له دندې څخه د استعفاء په صورت کې.

د اعتراض پر تصميم باندې نه قناعت

شپږ پنځوسمه ماده:

(۱) ددې قانون د دوولسمې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، شخص خپل اعتراض د دېرشو ورځو په ترځ کې، په منظور شوي فورم کې د مالياتي شخړو د حل بورډ ته وړاندې کوي.

(۲) که چېرې شخص ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوې موده کې، ونشي کړای د مالياتي شخړو د حل بــورډ تــه غوښتنليک وړاندې کړي، کولای شي، د مالياتي شخړو د حل له بورډ څخه د هغه

مالیه ومنظوری شورای وزیران در یکی از حالات ذیل صورت می گیرد:

۱- در صورتی کــه توانــایی انجــام وظیفه را مطابق قوانین نافــذه نداشــته باشد.

۲- در صـــــورتی کـــــه بـــــه سوءاستفاده از موقف وظیفوی از طرف محکمهٔ ذیصلاح، محکــوم گردیــده باشد .

۳- در صـــــورتی اســـــتعفاء از وظیفه.

عدم قناعت بر تصمیم اعتراض

مادهٔ پنجاه وششم:

(۱) در حالت مندرج فقــرهٔ(۱) مــادهٔ دوازدهم این قانون، شخص اعتــراض خویش را در خلال سی روز، به بــورد حل منازعات مالیاتی در فورم منظــور شده، ارائه می نماید.

(۲) هرگاه شخص در میعــاد منــدرج فقرهٔ (۱) این ماده، نتواند در خواست را به بورد حل منازعــات مالیــاتی ارائــه کند، می تواند تمدیدآنرا از بورد حــل منازعـــات مالیـــاتی درخواســـت

د تمدید غوښتنه وکړي.

(۳) غوښتنلیک کوونکی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک نقل د مالیاتي شخړو د حل بورډ ته د هغه د وړاندې کولو له نېټې څخه د پنځو ورځو په ترڅ کې، د مالیاتو ادارې ته سپاري.

د مالیاتي شخړو د حل د بورډ تصمیم

اووه پنځوسمه ماده:

د مالیاتي شخړو د حل بورډ، خپل تصمیمونه د مالیاتي قوانینو، نورو تقنیني سندونو، معلوماتو او په لاس کې د شته سندونو او د وضع شوو کړنلارو د حکمونو له په پام کې نیولو سره نیسي.

د مالیاتي شخړو د حل د بورډ واکونه او دندې

اته پنځوسمه ماده:

(۱) د مالیاتي شخړو د حل بورډ، د مالیې د سنجولو او نورو مالیاتي تصمیمونو په هکله، د لاندې واکونو لرونکی دی:

۱- د مالیې د سنجولو په هکله:

نماید.

(۳) درخواست کننده، نقل درخواست مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را درخلال پنج روز از تاریخ ارائه آن به بوردحل منازعات مالیاتی، به ادارهٔ مالیات تسلیم می نماید.

تصمیم بورد حل منازعات مالیاتی

مادهٔ پنجاه وهفتم:

بورد حل منازعات مالیاتی،تصامیم خویش را با نظر داشت احکام قوانین مالیاتی، سایر اسناد تقنینی، معلومات و اسناد دست داشته و طرزالعمل های وضع شده اتخاذ می نماید.

صلاحیت ها و وظایف بورد حل منازعات مالیاتی

مادهٔ پنجاه وهشتم:

(۱) بورد حل منازعات مالیاتی در مورد سنجش مالیه و سایر تصامیم مالیاتی دارای صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- در مورد سنجش مالیه:

- د ماليې د سنجولو تأييد، رد يا تعديل.
- د ورکړې وړ سنجول شوي هر ډول مبلغ د ورکړې د حکم صادرول چې نه وي ورکړل شوي.
- د مالياتي شخړو د حل د بورډ له تصميم سره په مطابقت کې د ماليې د ټاکلو په منظور، د مالياتو ادارې ته د موضوع لېږل.
- د نورو هغو حکمونو صادرول چې د شخړې د حل لپاره لازم وي.
۲- د نورو مالياتي تصميمونو په هکله:
- د مالياتي تصميم تأييد يا تعديل.
- د مالياتي تصميم لغو او د نوي تصميم نيول.
- د مالياتي تصميم لغو او د مالياتي شخړو د حل د بورډ له لارښوونې او وړانديز سره په مطابقت کې د بيا غور په منظور د مالياتو ادارې ته د هغه لېږل.
(۲) د مالياتي شخړو د حل بورډ د لاندې دندو لرونکی دی:
۱- په لنډ وخت کې د غونډې له بشپړېدو څخه وروسته په ليکلي ډول د تصميم صادرول.

- تائيد، رد يا تعديل سنجش ماليه.
- صدور حکم پرداخت هرنوع مبلغ سنجش شده قابل پرداخت که تأديه نشده است.
- ارجاع موضوع به ادارۀ ماليات به منظور تعيين ماليه در مطابقت باتصميم بورد حل منازعات مالياتی.
- صدور ساير احکام که برای حل منازعه لازم باشد.
۲- در مورد ساير تصاميم مالياتی:
- تائيد يا تعديل تصميم مالياتی.
- لغو تصميم مالياتی واخذ تصميم جديد.
- لغو تصميم مالياتی و ارجاع آن به ادارۀ ماليات به منظور غورمجدد درمطابقت به هدايت و پيشنهاد بورد حل منازعات مالياتی.
(۲) بورد حل منازعات مالياتی دارای وظايف ذيل می باشد:
۱- صدور تصميم طور کتبی بعد از تکميل جلسه به اسرع وقت.

۲- له صادرېدو څخه وروسته د اوو ورځو په ترڅ کې، اړخونو ته د تصميم ابلاغول.

(۳) د مالياتي شخړو د حل د بورډ تصميم د لاندې مطالبو لرونکی دی:

۱- د تصميم د قانوني دليلونو يادول.

۲- د تصميم له حقايقو څخه د مالياتي شخړو د حل د بورډ د تحليل پايله.

۳- پر هغو سندونو باندې استناد چې تصميم د هغو پربنسټ صورت موندلی وي.

(۴) د مالياتي شخړو د حل بورډ مکلف دی، د بورډ نيول شوي تصميمونه د اړوند سايټ له لارې خپاره او د عامو په واک کې ورکړي، پدې شرط چې د غوښتنليک کوونکي يا بل اړوند شخص هويت او سوداګريز يا د نورو محرمو معلوماتو رازونه بربنډ نشي.

(۵) د مالياتي شخړو د حل د بورډ د تصميم تصديق شوی نقل د محکمې په غونډو کې د مدرک په توګه، ګڼل کېږي.

۲- ابلاغ تصميم در خلال هفت روز بعد ازصدور، به طرفين.

(۳) تصميم بورد حل منازعات مالياتی حاوی مطالب ذيل می باشد:

۱- ذکر دلايل قانونی تصميم .

۲- نتيجه تحليل بورد حل منازعات مالياتی از حقايق تصميم.

۳- استناد به مدارک که تصميم به اساس آن صورت گرفته باشد.

(۴) بورد حل منازعات مالياتی مکلف است، تصاميم اتخاذ شده بورد را از طريق سايت مربوط نشر و بدسترس عامه قرار دهد، مشروط بر اينکه هويت درخواست کننده يا شخص مربوط ديگر و راز های تجارتی يا ساير معلومات محرم افشا نگردد.

(۵) نقل تصديق شدۀ تصميم بورد حل منازعات مالياتی درجلسات محکمه به حيث مدرک، شناخته می شود.

دوولسم فصل

د مالیې د تصفیې او بېرته ورکړو تصدیق لیکونه

تصدیق لیک

نهه پنځوسمه ماده:

(۱) د مالیاتو اداره، د مالیې د تصفیې تصدیق لیک د شخص د غوښتنلیک لـه ترلاسه کولو څخه وروسته د یو ویشتو ورځو په ترڅ کې صادروي، پدې شـرط چې د غوښتنلیک په وخت کې مالیـاتي اظهارلیک وړاندې او خپل مالیاتي ذمت یې د مالیاتي قوانینو مطابق اداءکړی وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې، د شرکت رئیس تـه د مالیې د تصفیې د تصـدیق لیـک لـه صادرېدو څخه دمخه، مالیاتي اظهارلیکونه او د شرکت مالیاتي ذمت هم د مالیاتو د ادارې په واسطه تصفیه کېږي.

(۳) هغه مراجع چې د قانون د حکمونو مطابق د اقتصادي فعالیت د پرمخ بیولـو لپاره د سوداګریزو جوازونو یـا نـورو جوازونو د صادرېدو واک لري، په هغـهٔ

فصل دوازدهم

تصدیق نامه های تصفیه مالیه وبازپرداخت ها

تصدیق نامه

مادهٔ پنجاه ونهم:

(۱) ادارهٔ مالیات، تصدیق نامه تصـفیه مالیه را در خلال بیست و یک روز بعد از دریافت درخواست شـخص صـادر می نماید، مشروط بر اینکـه حـین در خواست اظهارنامهٔ مالیـاتی را ارائـه و ذمت مالیاتی خویشرا مطـابق قـوانین مالیاتی اداء نموده باشد.

(۲) در حالات مندرج فقرهٔ (۱) ایـن ماده، قبل از صدور تصدیق نامه تصفیهٔ مالیه به رئیس شرکت، اظهار نامه های مالیـاتی و ذمـت مالیـاتی شـرکت نیـز توسـط ادارهٔ مالیـات تصـفیه می گردد.

(۳) مراجع که مطابق احکـام قـانون صلاحیت صدور جواز های تجارتی یـا سایر جـواز هـا را جهـت پیشـبرد فعالیت اقتصادی دارند، در صورتی جواز

صورت کې جواز صادر يا تمديدولای شي چې شخص ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی تصديق ليک د هغه د صادرېدو له نېټې څخه د يو ويشتو ورځو په ترڅ کې وړاندې کړي.

بېرته ورکړه

شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ماليه ورکوونکی، خپله مالياتي ذمت اضافه يا په تېروتنې سره ورکړې وي، د مالياتو اداره د مالياتي قوانينو او اړوندو کړنلارو مطابق، هغه تثبيتوي او له بېرته ورکړې څخه يې په ليکلي ډول ماليه ورکوونکي ته خبر ورکوي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، ماليه ورکوونکی په هغهً صورت کې د بېرته ورکړې مستحق کېږي چې د اضافه ورکړې له نېټې څخه يې د پنځو کلونو په ترڅ کې، په ليکلي ډول غوښتنه کړې وي.

(۳) که چېرې د مالياتو د ادارې لخوا مبلغ په تېروتنې سره بېرته ورکړل شوی وي، د ورکړې له نېټې څخه يې د ماليه

را صادر يا تمديد نموده می توانند که شخص تصديق نامه مندرج فقرۀ (۱) اين ماده رادر خلال بيست و يک روز از تاريخ صدور آن ارائه نمايد.

بازپرداخت

مادۀ شصتم:

(۱) هرگاه ماليه دهنده، ماليۀ ذمت خويشرا اضافه يا سهواً پرداخت نموده باشد، ادارۀ ماليات مطابق قوانين مالياتی و طرزالعمل های مربوط، آنرا تثبيت نموده و از باز پرداخت آن طور کتبی به ماليه دهنده اطلاع می دهد.

(۲) در حالت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده ماليه دهنده در صورتی مستحق باز پرداخت می باشد که در خلال پنج سال از تاريخ اضافه پرداخت، طور کتبی آنرا مطالبه نموده باشد.

(۳) هرگاه از طرف ادارۀ ماليات مبلغ سهواً بازپرداخت گرديده باشد، از تاريخ پرداخت آن منحيث ماليه

وركوونكي د وركړې وړ ماليې په توګه، ګڼل كېږي.

د بېرته وركړې مجرايي، لېږدول او وركړه

يوشپېتمه ماده:

(۱) ددې قانون په شپېتمه ماده كې درج شوې بېرته وركړه، په لاندې ترتيب سره صورت مومي:

۱- د ماليه وركوونكي د مالياتي ذمت يا نه وركړل شوي ګمركي محصول په وړاندې مجرايي.

۲- دموافقې په صورت كې، د بل شخص دمالياتي ذمت په مقابل كې مجرايي.

۳- د غوښتنې په صورت كې، شخص ته.

۴- د ماليه وركوونكي د راتلونكي مالياتي ذمت په مقابل كې لېږدول.

(۲) د مالياتو اداره مكلفه ده، د بېرته وركړې د تخصيص په هكله، په ليكلي ډول ماليه وركوونكي ته خبر وركړي.

(۳) كه چېرې د بېرته وركړې مبلغ له زرو (۱۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د وركړې وړ نه دی او د ماليه وركوونكي د راتلونكي مالياتي ذمت په مقابل كې

قابل پرداخت ماليه دهنده، تلقى مى گردد.

مجرائى، انتقال وتأديه باز پرداخت

مادۀ شصت ويكم:

(۱) باز پرداخت مندرج مادۀ شصتم اين قانون، به ترتيب ذيل صورت مى گيرد:

۱- مجرايى درمقابل ذمت مالياتى يا محصول گمركى تأديه ناشده ماليه دهنده.

۲- در صورت موافقه، مجرايى درمقابل ذمت مالياتى شخص ديگر.

۳- در صورت تقاضا، به شخص.

۴- انتقال در مقابل ذمت مالياتى آينده ماليه دهنده.

(۲) ادارۀ ماليات مكلف است، در مورد تخصيص باز پرداخت كتباً به ماليه دهنده اطلاع دهد.

(۳) هرگاه مبلغ بازپرداخت كمتر ازمبلغ يكهزار (۱۰۰۰) افغانى باشد ،قابل باز پرداخت نبوده و در مقابل ذمت مالياتى آيندۀ ماليه دهنده انتقال و مجرائى

لېږدول او مجرايي يې ورکول کېږي.

ديارلسم فصل

متفرقه حکمونه

د مقررې او کړنلارو وضع کول

دوه شپېتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبيق په منظور، مقررې وړانديز او ښوونليکونه، کړنلارې او لارښودونه چې د مالياتي قوانينو د حکمونو مغاير نه وي، وضع کړي.

(۲) د مالياتو اداره ددې مادې په (۱) فقره کې درج وضع شوو ښوونليکونو، کړنلارو او لارښودونو په تطبيق او رعايتولو مکلفه ده.

انتقالي حکمونه

دري شپېتمه ماده:

(۱) هر ډول هغه دعوې يا عدلي تعقيب چې ددې قانون له انفاذ څخه دمخه پيل شوي وي، د دمخه قانون د حکمونو مطابق حل او فصل کېږي.

(۲) که چېرې د غوښتنليک يا قانوني دعوي موده ددې قانون له انفاذ څخه

داده می شود.

فصل سيزدهم

احکام متفرقه

وضع مقرره و طرزالعمل ها

مادۀ شصت ودوم:

(۱) وزارت ماليه می تواند، به منظور تطبيق بهتر احکام اين قانون، مقرره ها را پيشنهاد وتعليمات نامه ها، طرزالعمل ها و رهنمود ها را که مغاير احکام قوانين مالياتی نباشد، وضع نمايد.

(۲) ادارۀ ماليات مکلف به تطبيق ورعايت تعليمات نامه ها، طرزالعمل ها و رهنمود های وضع شده مندرج فقرۀ (۱) اين ماده می باشد.

احکام انتقالی

مادۀ شصت وسوم:

(۱) هرنوع دعوی يا تعقيب عدلی که قبل ازانفاذ اين قانون آغازشده باشد، مطابق احکام قانون قبلی حل وفصل می گردد.

(۲) هرگاه مدت درخواست يا دعوی قانونی قبل از انفاذ اين قانون ختم

دمخه پای ته رسېدلې وي، شخص نه شي کولای له هغې مودې څخه چې پــه دې قانون کې اټکل شوې، ګټه واخلي.

(۳) ددې قانون حکمونه د مالیې په هــر ډول سنجش یا اجراآتو باندې چې ددې قانون له انفاذ څخه دمخه صورت موندلي یاېې موندلای وای، د تطبیق وړ دي. ددې مادې (۱ او۲) فقرې له دې حکم څخه مستثنی دي.

د قانون ارجحیت

څلور شپېتمه ماده:

(۱) ددې قانون لــه حکمونــو ســره د قوانینو، قراردادونو، هوکړه لیکونو یــا نورو تقنیني سندونو د مغایرت په صورت کې، د مالیاتو د چــارو د ادارې قــانون مرجح ګڼل کېږي.

(۲) د افغانستان د اسلامي جمهوریت او بهرنیو دولتونو یا د ملګرو ملتونــــــو د مؤسسو ترمنځ عقد شوي نړیوال هوکړه لیکونه، ددې مادې په (۱) فقره کې لــه درج شوي حکم څخه مستثنی دي.

گردیده باشد، شخص نمی تواند از مدت که در این قانون پیشــبینی گردیــده، استفاده نماید.

(۳) احکام این قانون بــالای هرنــوع سنجش مالیه یا اجراآت که قبل از انفاذ این قانون صــورت گرفتــه یــا بایــد می گرفت، قابل تطبیق می باشد. فقــره های (۱و۲) این ماده از ایــن حکــم مستثنی است.

ارجحیت قانون

مادۀ شصت وچهارم:

(۱) درصـــورت مغـــایرت قـــوانین، قراردادها، موافقت نامه ها یا سایر اسناد تقنینی با احکام ایــن قــانون، قــانون ادارۀ امور مالیــات مــرجح دانســته می شود.

(۲) موافقت نامه های بین المللی منعقده میان دولت جمهوری اسلامی افغانستان و دول خارجی یا مؤسسات ملل متحد از حکم مندرج فقرۀ (۱) این ماده، مستثنی است.

د انفاذ نېټه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټي څخه وروسته نافذ دی.

(۲) ددې قانون په نافذېدو سره: د ۱۳۸۷ هـ. ش کال په (۹۷٦) گڼه رسمي جريده کې خپور شوي پر عايداتو باندې د مالياتو د قانون درېيمه ماده، نهه دېرشمه ماده، د نهه پنځوسمې مادې (۷ او۸) فقره، د شپږ اتيايمې مادې (۲) فقره، د اووه اتيايمې مادې (۴، ۵، ٦ او ۷) فقره، نوي يمه ماده، يو نوي يمه ماده، دوه نوي يمه ماده، د درې نوي يمې مادې (۱ او۲) فقره، څلور نوي يمه، پنځه نوي يمه، شپږ نوي يمه، اووه نوي يمه، اته نوي يمه، نهه نوي يمه، سلمه، يوسلو يومه، يوسلو دوه يمه، يوسلو درېيمه، يوسلو څلورمه، يوسلو پنځمه، يوسلو شپږمه، يوسلو اوومه او د يوسلو نهمې مادې (۱) فقره او يوسلو يوولسمه ماده او نور مغاير حکمونه يې ملغي گڼل کېږي.

تاريخ انفاذ

مادۀ شصت وپنجم:

(۱) اين قانون بعد از تاريخ نشر در جريدۀ رسمی نافذ می باشد.

(۲) با انفاذ اين قانون: مادۀ سوم، مادۀ سی ونهم، فقره های (۷ و ۸) مادۀ پنجاه ونهم، فقرۀ (۲) مادۀ هشتاد و ششم، فقره های (۴، ۵، ٦ و ۷) مادۀ هشتاد وهفتم، مادۀ نودم، مادۀ نود ويکم، مادۀ نود ودوم، فقره های (۱ و ۲) مادۀ نود وسوم، مادۀ نود وچهارم، نود وپنجم، نود وششم، نود وهفتم، نود وهشتم، نود ونهم، صدم، يکصد ويکم، يکصد و دوم، يکصد و سوم، يکصد و چهارم، يکصد و پنجم، يکصد وششم، يکصد وهفتم و فقرۀ (۱) مادۀ يک صد ونهم و مادۀ يکصد ويازدهم قانون ماليات برعايدات منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۹۷٦) سال ۱۳۸۷ هـ. ش وساير احکام مغاير آن ملغی شمرده می شود.

اشتراک سالانه:

در مرکـــــز و ولایـــــات : (۹۰۰) افغـــــانی

بـــرای مـــامورین دولـــت: بـــا ۲۵ فیصـــد تخفیـــف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصـــدیق، نصـــف قیمـــت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خـــارج از کشـــور: (۲۰۰) دالـــر امریکـــائی

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

Law on Taxation Affairs Administration

Date:18th November .2015
ISSUE NO :(1198)